

| <u>Oznámení č.</u> | Obsah | Strana |
|--------------------|---|--------|
| | IV <i>Informace</i> | |
| | INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE | |
| | Soudní dvůr | |
| 2007/C 82/01 | Poslední publikace Soudního dvora v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 69, 24.3.2007 | 1 |
| | V <i>Oznámení</i> | |
| | SOUDNÍ ŘÍZENÍ | |
| | Soudní dvůr | |
| 2007/C 82/02 | Věc C-34/04: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Nizozemské království (Nesplnění povinnosti státem — Licence k rybolovu — Nařízení (ES) č. 3690/93 — Rybářská plavidla Wiron III a Wiron IV — Trvalý převod plavidel do Argentiny) | 2 |
| 2007/C 82/03 | Věc C-150/04: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 30. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Dánské království (Nesplnění povinnosti státem — Volný pohyb pracovníků — Volný pohyb služeb — Volný pohyb kapitálu — Svoboda usazování — Daň z příjmů — Zabezpečení ve stáří — Sjednání u důchodové instituce usazené v jiném členském státě — Daňové právní předpisy — Omezení odečitelnosti ze základu daně nebo nezahrnutí do základu daně u příspěvků zaplacených v rámci důchodového programu — Naléhavé důvody veřejného zájmu — Účinnost daňového dohledu — Soudržnost daňové soustavy — Symetrie daňové soustavy — Daňová smlouva o zamezení dvojího zdanění) | 2 |
| 2007/C 82/04 | Věc C-199/04: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irska (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 85/337/EHS a 97/11/ES — Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí — Podstatná změna využití stavby nebo pozemku — Nepřípustnost žaloby) | 3 |

| | | |
|--------------|---|---|
| 2007/C 82/05 | Věc C-345/04: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesfinanzhof – Německo) – Centro Equestre da Lezíria Grande Lda v. Bundesamt für Finanzen (Volný pohyb služeb — Daňové právní předpisy — Daň z příjmů společností — Jezdecká představení a lekce drezury koní pořádané v členském státě společností usazenou v jiném členském státě — Zohlednění výdajů na dosažení příjmů — Podmínky — Přímá hospodářská souvislost s příjmy získanými ve státě, ve kterém je činnost vykonávána) | 3 |
| 2007/C 82/06 | Věc C-239/05: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Brussel – Belgie) – BVBA Management, Training en Consultancy v. Benelux-Merkenbureau (Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Přihláška k zápisu ochranné známky pro soubor výrobků a služeb — Přezkum označení příslušným orgánem — Zohlednění všech relevantních skutečností a okolností — Pravomoc vnitrostátního soudu, kterému byla předložena žaloba) | 4 |
| 2007/C 82/07 | Věc C-266/05 P: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 1. února 2007 – Jose Maria Sison v. Rada Evropské unie (Kasační opravný prostředek — Přístup k dokumentům orgánů — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Výjimky — Veřejný zájem — Veřejná bezpečnost — Mezinárodní vztahy — Dokumenty sloužící jako podklad k rozhodnutí Rady, kterým byla zavedena omezující opatření namířená proti některým osobám s cílem bojovat proti terorismu — Citlivé dokumenty — Odepření přístupu — Odepření sdělení totožnosti států, ze kterých pocházejí některé z těchto dokumentů) | 4 |
| 2007/C 82/08 | Věc C-270/05: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Areios Pagos – Řecko) – Athinaiki Chartopoia AE v. L. Panagiotidis a další (Hromadné propouštění — Směrnice Rady 98/59/ES — Článek 1 odst. 1 písm. a) — Ukončení činnosti závodu na základě rozhodnutí zaměstnavatele — Pojem „závod“) | 5 |
| 2007/C 82/09 | Věc C-292/05: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Efeteio Patron) – E. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos v. Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias (Bruselská úmluva — Článek 1 první pododstavec první věta — Rozsah působnosti — Občanské a obchodní věci — Pojem — Žaloba na náhradu škody podaná ve smluvnímu státě právními nástupci obětí válečných masakrů proti jinému smluvnímu státu z důvodu jednání jeho ozbrojených sil) | 5 |
| 2007/C 82/10 | Věc C-435/05: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 8. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Investrand BV v. Staatssecretaris van Financiën (Šestá směrnice o DPH — Článek 17 odst. 2 — Nárok na odpočet — Náklady na poradenské služby obdržené v rámci rozhodčího řízení o určení částky pohledávky, jež je součástí majetku podniku, avšak vznikla dříve, než její majitel získal postavení osoby povinné k DPH) | 6 |
| 2007/C 82/11 | Věc C-3/06 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 8. února 2007 – Groupe Danone v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelová dohoda — Pokuty — Pokyny o metodě stanovování pokut — Sdělení o spolupráci) | 6 |
| 2007/C 82/12 | Věc C-114/06: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 8. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Slovenská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 96/48/ES — Trans-evropské sítě — Interoperabilita transevropského vysokorychlostního železničního systému — Nепrovedení) | 7 |
| 2007/C 82/13 | Věc C-183/06: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht München – Německo) – Ruma GmbH v. Oberfinanzdirektion Nürnberg (Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Položka 8525 — Podpoložka 8525 90 40 — Membrána klávesnice pro mobilní telefon) | 7 |



| <u>Oznámení č.</u> | Obsah (pokračování) | Strana |
|--------------------|--|--------|
| 2007/C 82/14 | Věc C-324/06: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/116/ES — Zápis kvasnice <i>Candida guilliermondii</i> do přílohy směrnice 82/471/EHS — Nepřijetí nezbytných opatření) | 8 |
| 2007/C 82/15 | Věc C-12/05 P: Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 14. prosince 2006 – Herbert Meister v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (Kasační opravný prostředek — Pracovní místo — Změna přidělení z vedoucího oddělení na právního poradce u místopředsedy pověřeného právními záležitostmi — Kasační opravný prostředek zčásti zjevně nepřipustný a zčásti zjevně neopodstatněný) | 8 |
| 2007/C 82/16 | Věc C-368/05: Usnesení Soudního dvora ze dne 8. prosince 2006 – Polyelectrolyte Producers Group v. Komise Evropských společenství, Rada Evropské unie (Kasační opravný prostředek — Rozhodnutí Rady, kterým se zaujímá postoj Společenství — Rozhodnutí smíšeného výboru EHP umožňující Norsku používat pro látku akrylamid zvláštní přísnější koncentrační limity, nežli jsou limity povolené ve Společenství) | 9 |
| 2007/C 82/17 | Věc C-373/05 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 22. ledna 2007 – Bart Nijs v. Účetní dvůr Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Rozhodnutí o nepovýšení úředníka do platové třídy LA 5 — Předchozí stížnost — Totožnost předmětu a skutkového a právního základu — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek) | 9 |
| 2007/C 82/18 | Věc C-57/06 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 26. ledna 2007 – Elisabetta Righini v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Dočasní zaměstnanci — Zařazení do platové třídy a stupně — Zařazení do služebně vyšší platové třídy — Zkreslení skutečností — Vady odůvodnění — Kasační opravný prostředek zčásti zjevně nepřipustný a zčásti zjevně neopodstatněný) | 9 |
| 2007/C 82/19 | Věc C-126/06: Usnesení Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 19. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Dioikitiko Protodikeio Tripolis – Řecko) – Carrefour – Marinopoulos AE v. Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis (Volný pohyb zboží — Článek 28 ES — Množstevní omezení — Opatření s rovnocenným účinkem — Uvádění zmražených pekařských výrobků na trh) | 10 |
| 2007/C 82/20 | Věc C-129/06 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 12. prosince 2006 – Autosalone Ispra Snc v. Evropské společenství pro atomovou energii (Kasační opravný prostředek — Mimosmluvní odpovědnost Evropského společenství pro atomovou energii — Únik z kanalizačního sběrače — Zkreslení — Provádění důkazů) | 10 |
| 2007/C 82/21 | Věc C-273/06: Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 26. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Handelsgericht Wien – Rakousko) – Auto Peter Petschenig GmbH v. Toyota Frey Austria GmbH (Článek 104 odst. 3 první pododstavec jednacího řádu — Hospodářská soutěž — Dohoda o distribuci motorových vozidel — Blokovaná výjimka — Nařízení (ES) č. 1475/95 — Článek 5 odst. 3 — Výpověď podaná dodavatelem — Vstup nařízení (ES) č. 1400/2002 v platnost — Nutnost reorganizace distribuční sítě) | 11 |
| 2007/C 82/22 | Věc C-302/06: Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 25. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Prešově – Slovenská republika) – František Koval'ský v. Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s. (Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Dodatkový protokol k Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod — Majetkové právo — Instalace elektrického vedení na soukromé pozemky bez nároku vlastníků na kompenzaci — Nepříslušnost Soudního dvora) | 11 |
| 2007/C 82/23 | Věc C-503/06: Žaloba podaná dne 13. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 12 |



| <u>Oznámení č.</u> | Obsah (pokračování) | Strana |
|--------------------|---|--------|
| 2007/C 82/24 | Věc C-12/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale civile di Genova (Itálie) dne 18. ledna 2007 – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade v. Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS) | 12 |
| 2007/C 82/25 | Věc C-16/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 22. ledna 2007 Marguerite Chetcuti proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 8. listopadu 2006 ve věci T-357/04, Chetcuti v. Komise | 13 |
| 2007/C 82/26 | Věc C-23/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Itálie) dne 25. ledna 2007 – Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario & figlio v. Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e forestali, Regione Friuli Venezia Giulia | 14 |
| 2007/C 82/27 | Věc C-24/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio dne 25. ledna 2007 – Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini v. Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Regione Friuli Venezia Giulia | 15 |
| 2007/C 82/28 | Věc C-27/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'Etat (Francie) dne 26. ledna 2007 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel v. Ministre de l'Economie, des Finances et de l'Industrie | 16 |
| 2007/C 82/29 | Věc C-28/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 26. ledna 2007 NV Ter Lembeek International proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého rozšířeného senátu) vydanému dne 23. listopadu 2006 ve věci T-217/02, NV Ter Lembeek International v. Komise Evropských společenství | 16 |
| 2007/C 82/30 | Věc C-32/07: Žaloba podaná dne 29. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království | 17 |
| 2007/C 82/31 | Věc C-36/07: Žaloba podaná dne 31. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 17 |
| 2007/C 82/32 | Věc C-38/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 1. února 2007 Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 30. listopadu 2006 ve věci T-382/04, Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading v. Komise Evropských společenství | 18 |
| 2007/C 82/33 | Věc C-39/07: Žaloba podaná dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království | 18 |
| 2007/C 82/34 | Věc C-40/07: Žaloba podaná dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 19 |
| 2007/C 82/35 | Věc C-45/07: Žaloba podaná dne 2. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika | 19 |
| 2007/C 82/36 | Věc C-46/07: Žaloba podaná dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 20 |
| 2007/C 82/37 | Věc C-47/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 2. února 2007 Masdar (UK) Ltd proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 16. listopadu 2006 ve věci T-333/03, Masdar (UK) Ltd v. Komise Evropských společenství | 20 |
| 2007/C 82/38 | Věc C-48/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná cour d'appel de Liège (Belgie) dne 5. února 2007 – Belgický stát v. Les Vergers du Vieux Tauves SA | 21 |



| <u>Oznámení č.</u> | Obsah (pokračování) | Strana |
|--------------------|---|--------|
| 2007/C 82/39 | Věc C-54/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Arbeidshof te Brussel (Belgie) dne 6. února 2007 – Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding v. NV Firma Feryn | 21 |
| 2007/C 82/40 | Věc C-68/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Högsta domstolen (Švédsko) dne 12. února 2007 – Kerstin Sundelind Lopez v. Miquel Enrique Lopez Lizazo | 23 |
| 2007/C 82/41 | Věc C-69/07: Žaloba podaná dne 9. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 23 |
| 2007/C 82/42 | Věc C-72/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Španělsko) dne 9. února 2007 – José Manuel Blanco Pérez, María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de Salud y Servicios Sanitarios | 23 |
| 2007/C 82/43 | Věc C-79/07: Žaloba podaná dne 13. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Republika Malta | 24 |
| 2007/C 82/44 | Věc C-82/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo (Španělsko) dne 15. února 2007 – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones v. Administración del Estado | 24 |
| 2007/C 82/45 | Věc C-86/07: Žaloba podaná dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 24 |
| 2007/C 82/46 | Věc C-87/07: Žaloba podaná dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Maltská republika | 25 |
| 2007/C 82/47 | Věc C-91/07: Žaloba podaná dne 19. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 25 |
| 2007/C 82/48 | Věc C-102/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden dne 21. února 2007 – Adidas AG, Adidas Benelux BV v. Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV, Vendex KBB Nederland BV | 26 |
| 2007/C 82/49 | Věc C-104/07: Žaloba podaná dne 21. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika | 26 |
| 2007/C 82/50 | Věc C-47/05: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 18. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království | 26 |
| 2007/C 82/51 | Věc C-53/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 22. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Španělské království | 27 |
| 2007/C 82/52 | Věc C-79/06: Usnesení předsedy třetího senátu Soudního dvora ze dne 7. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika | 27 |
| 2007/C 82/53 | Věc C-91/06: Usnesení předsedy pátého senátu Soudního dvora ze dne 30. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika | 27 |
| 2007/C 82/54 | Věc C-93/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 14. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika | 27 |
| 2007/C 82/55 | Věc C-95/06 P: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2006 – Bausch & Lomb Inc. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Biofarma SA | 27 |
| 2007/C 82/56 | Věc C-109/06: Usnesení předsedy čtvrtého senátu Soudního dvora ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo | 27 |



| <u>Oznámení č.</u> | Obsah (pokračování) | Strana |
|----------------------------|---|--------|
| 2007/C 82/57 | Věc C-110/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 30. listopadu 2006 – Komise Evropských společenství v. Belgické království | 28 |
| 2007/C 82/58 | Věc C-222/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 30. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika | 28 |
| 2007/C 82/59 | Věc C-259/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Nizozemské království | 28 |
| 2007/C 82/60 | Věc C-299/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika | 28 |
| 2007/C 82/61 | Věc C-326/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 18. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království | 28 |
| 2007/C 82/62 | Věc C-370/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 24. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika | 28 |
| 2007/C 82/63 | Věc C-377/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 29. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Finská republika | 29 |
| 2007/C 82/64 | Věc C-395/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 5. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal Supremo – Španělsko) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) v. Al Rima SA | 29 |
| Soud prvního stupně | | |
| 2007/C 82/65 | Věc T-23/03: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – CAS v. Komise („Dohoda o přidružení uzavřená mezi EHS a Tureckou republikou — Prominutí dovozního cla — Ovocný koncentrát pocházející z Turecka — Celní kodex Společenství — Průvodní osvědčení — Zvláštní situace — Práva obhajoby“) | 30 |
| 2007/C 82/66 | Věc T-339/03: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 – Clotuche v. Komise („Úředníci — Opětovné zařazení ředitele jako hlavního poradce — Zájem služby — Rovnocennost pracovních míst — Reorganizace Eurostat — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody“) | 30 |
| 2007/C 82/67 | Spojené věci T-118/04 a T-134/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 – Caló v. Komise („Úředníci — Opětovné zařazení ředitele jako hlavního poradce — Zájem služby — Rovnocennost pracovních míst — Reorganizace Eurostat — Jmenování na pracovní místo ředitele — Oznámení o volném pracovním místě — Povinnost uvést odůvodnění — Hodnocení zásluh — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody“) | 31 |
| 2007/C 82/68 | Věc T-143/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – Camurato Carfagno v. Komise („Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2001/2002 — Žaloba na neplatnost — Námitka protiprávnosti — Zjevně nesprávné posouzení“) | 31 |
| 2007/C 82/69 | Věc T-175/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 – Gordon v. Komise („Úředníci — Žaloba na neplatnost — Posudek o vývoji služebního postupu — Úplná a stálá neplatnost — Zánik legitimního zájmu na podání žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci — Žaloba na náhradu škody — Nepřípustnost“) | 32 |



| | | |
|--------------|---|----|
| 2007/C 82/70 | Věc T-204/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. února 2007 – Indorata-Serviços e Gestão v. OHIM (HAIRTRANSFER) („Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství HAIRTRANSFER — Absolutní důvody pro zamítnutí zápisu — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 40/94“) 32 | 32 |
| 2007/C 82/71 | Spojené věci T-246/04 a T-71/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – Wunenburg v. Komise („Úředníci — Hodnotící posudek — Hodnotící období 1997/1999 a 1999/2001 — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2001/2002 — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Žaloba na náhradu škody — Práva obhajoby“) 32 | 32 |
| 2007/C 82/72 | Věc T-256/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2007 – Mundipharma v. OHIM – Altana Pharma (RESPICUR) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství RESPICUR — Starší národní slovní ochranná známka RESPICORT — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 — Důkaz o užívání starší ochranné známky — Článek 43 odst. 2 a 3 nařízení č. 40/94“) 33 | 33 |
| 2007/C 82/73 | Věc T-318/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Bouček v. Komise („Úředníci — Otevřené výběrové řízení — Nepřijetí k písemnému testu — Opožděné podání spisu uchazeče“) 33 | 33 |
| 2007/C 82/74 | Věc T-353/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2007 – Ontex v. OHIM – Curon Medical (CURON) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CURON — Námitky majitele slovní ochranné známky Společenství EURON — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“) 34 | 34 |
| 2007/C 82/75 | Věc T-354/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2007 – Petralia v. Komise („Úředníci — Dočasní pracovníci — Vědeckí pracovníci — Zařazení do platové třídy“) 34 | 34 |
| 2007/C 82/76 | Věc T-435/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2007 – Simões Dos Santos v. OHIM („Veřejná služba — Úředníci a zaměstnanci OHIM — Hodnocení a povýšení — Zrušení a nový výpočet bodů za zásluhy — Přechodný režim — Žaloba na neplatnost — Námitka protiprávnosti — Neexistence zpětné působnosti — Zásada legality a právní jistoty — Právní základ — Legitimní očekávání — Rovné zacházení“) 34 | 34 |
| 2007/C 82/77 | Věc T-477/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – Aktieselskabet af 21. november 2001 v. OHIM – TDK Kabushiki Kaisha (TDK) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství TDK — Starší obrazová ochranná známka Společenství TDK — Starší slovní nebo obrazové národní ochranné známky TDK — Relativní důvod pro zamítnutí — Dobré jméno — Neoprávněně získaný prospěch z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 40/94“) 35 | 35 |
| 2007/C 82/78 | Věc T-501/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. února 2007 – Bodegas Franco-Españolas v. OHIM – Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro (ROYAL) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ROYAL — Starší ochranná známka Společenství ROYAL FEITORIA — Relativní důvod odmítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“) 35 | 35 |
| 2007/C 82/79 | Věc T-65/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2007 – Seldis v. Komise („Úředníci — Úředníci ve zkušební době — Úředníci v oblasti vědeckých nebo technických služeb — Jmenování dočasného úředníka v důsledku výběrového řízení — Zařazení do platové třídy a stupně — Články 31 a 32 Služebního řádu“) 36 | 36 |



| | | |
|--------------|---|----|
| 2007/C 82/80 | Věc T-88/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Quelle v. OHIM – Nars Cosmetics (NARS) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství NARS — Dřívější národní obrazové ochranné známky obsahující slovní prvek MARS — Relativní důvod zamítnutí — Nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“) 36 | 36 |
| 2007/C 82/81 | Věc T-317/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 – Kustom Musical Amplification v. OHIM (Tvar kytary) („Ochranná známka Společenství — Přihláška trojrozměrné ochranné známky — Tvar kytary — Absolutní důvod pro zamítnutí — Porušení práv obhajoby — Odůvodnění — Článek 73 nařízení (ES) č. 40/94“) 37 | 37 |
| 2007/C 82/82 | Věc T-55/05: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 25. ledna 2007 – Rijn Schelde Mondia France v. Komise („Žaloba na neplatnost — Společný celní sazebník — Žádost o prominutí dovozního cla — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Nepřípustnost“) 37 | 37 |
| 2007/C 82/83 | Věc T-423/05 R: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 29. ledna 2007 – Olympiaki Aeroportia Ypiresies v. Komise („Předběžné opatření — Návrh na odklad vykonatelnosti — Státní podpory — Naléhavost“) 37 | 37 |
| 2007/C 82/84 | Věc T-91/06: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 26. ledna 2007 – Theofilopoulos v. Komise („Žaloba na náhradu škody — Návrh na vrácení prohlášení o ručení — Nepříslušnost Soudu — Nepřípustnost žaloby — Žaloba zjevně postrádající jakýkoliv právní základ“) 38 | 38 |
| 2007/C 82/85 | Věc T-124/06: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 24. ledna 2007 – MIP Metro v. OHIM – MetroRED Telecom (MetroRED) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) 38 | 38 |
| 2007/C 82/86 | Věc T-16/07: Žaloba podaná dne 17. ledna 2007 – Torres v. OHIM – Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ) 38 | 38 |
| 2007/C 82/87 | Věc T-17/07: Žaloba podaná dne 16. ledna 2007 – Torres v. OHIM – Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL) 39 | 39 |
| 2007/C 82/88 | Věc T-24/07: Žaloba podaná dne 6. února 2007 – ThyssenKrupp Stainless v. Komise 39 | 39 |
| 2007/C 82/89 | Věc T-26/07: Žaloba podaná dne 7. února 2007 – LIPOR v. Komise 40 | 40 |
| 2007/C 82/90 | Věc T-30/07: Žaloba podaná dne 5. února 2007 – Denka International v. Komise 41 | 41 |
| 2007/C 82/91 | Věc T-33/07: Žaloba podaná dne 12. února 2007 – Řecká republika v. Komise Evropských společenství 42 | 42 |
| 2007/C 82/92 | Věc T-34/07: Žaloba podaná dne 7. února 2007 – Goncharov v. OHIM – DSB (DSBW) 43 | 43 |
| 2007/C 82/93 | Věc T-35/07: Žaloba podaná dne 12. února 2007 – Leche Celta v. OHIM – Celia (Celia) 43 | 43 |
| 2007/C 82/94 | Věc T-36/07: Žaloba podaná dne 12. února 2007 – Zipcar v. OHIM – Canary Islands Car (ZIPCAR) 44 | 44 |
| 2007/C 82/95 | Věc T-37/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – El Morabit v. Rada Evropské unie 44 | 44 |

| <u>Oznámení č.</u> | Obsah (pokračování) | Strana |
|---|---|--------|
| 2007/C 82/96 | Věc T-38/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Shell Petroleum a další v. Komise | 45 |
| 2007/C 82/97 | Věc T-39/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – ENI v. Komise | 45 |
| 2007/C 82/98 | Věc T-40/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2007 José Antóniem de Britem Sequeirou Carvalhem proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince 2006 ve věci F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. Komise | 46 |
| 2007/C 82/99 | Věc T-41/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – IPK International – World Tourism Marketing Consultants v. Komise | 47 |
| 2007/C 82/100 | Věc T-42/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Dow Chemical a další v. Komise | 47 |
| 2007/C 82/101 | Věc T-43/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2007 Neophytos Neophytou proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince 2006 ve věci F-22/05, Neophytou v. Komise | 48 |
| 2007/C 82/102 | Věc T-44/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Kaučuk v. Komise | 49 |
| 2007/C 82/103 | Věc T-45/07: Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Unipetrol a.s. v. Komise Evropských společenství | 49 |
| 2007/C 82/104 | Věc T-47/07: Žaloba podaná dne 21. února 2007 – ratiopharm v. OHIM (BioGeneriX) | 50 |
| 2007/C 82/105 | Věc T-48/07: Žaloba podaná dne 21. února 2007 – ratiopharm v. OHIM (BioGeneriX) | 50 |
| 2007/C 82/106 | Věc T-52/07: Žaloba podaná dne 14. února 2007 – Movimondo Onlus v. Komise | 51 |
| 2007/C 82/107 | Věc T-54/07: Žaloba podaná dne 19. února 2007 – Vtesse Networks v. Komise | 52 |
| 2007/C 82/108 | Věc T-55/07: Žaloba podaná dne 23. února 2007 – Nizozemsko v. Komise | 52 |
| 2007/C 82/109 | Věc T-37/02: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Banca Sanpaolo Imi v. Komise | 53 |
| 2007/C 82/110 | Věc T-39/02: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Banca Intesa Banca Commerciale italiana v. Komise | 53 |
| 2007/C 82/111 | Věc T-40/02: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Capitalia, původně Banca di Roma v. Komise | 53 |
| 2007/C 82/112 | Věc T-41/02: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – MCC v. Komise | 53 |
| Soud pro veřejnou službu Evropské unie | | |
| 2007/C 82/113 | Věc F-30/05: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 1. března 2007 – Sundholm v. Komise (Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2003 — Povinnost odůvodnění posudku — Práva obhajoby) | 54 |
| 2007/C 82/114 | Věc F-72/05: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 1. března 2007 – Fardoom a Ashbrook v. Komise („Úředníci — Náhrada výdajů — Výdaje při služební cestě — Odmítnutí podepsat cestovní příkazy požadovaný v rámci činnosti odborové organizace — Právní zájem na podání žaloby — Nepřípustnost“) | 54 |



| | | |
|---------------|---|----|
| 2007/C 82/115 | Věc F-84/05: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhý senát) ze dne 1. března 2007 – Neirinck v. Komise („Úředníci — Dočasný zaměstnanec — Přípustnost — Žádost ve smyslu čl. 90 odst. 1 služebního řádu — Zásada ochrany legitimního očekávání — Údajný příslib zaměstnání“) 55 | 55 |
| 2007/C 82/116 | Věc F-1/06: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 14. února 2007 – Fernández Ortiz v. Komise (Úředníci — Přijímání — Zkušební doba — Propuštění po ukončení zkušební doby) 55 | 55 |
| 2007/C 82/117 | Věc F-138/06: Žaloba podaná dne 18. prosince 2006 – Meister v. OHIM 55 | 55 |
| 2007/C 82/118 | Věc F-8/07: Žaloba podaná dne 26. ledna 2007 – Chassagne v. Komise 56 | 56 |
| 2007/C 82/119 | Věc F-13/07: Žaloba podaná dne 7. února 2007 – Scozzaro v. EMEA 56 | 56 |
| 2007/C 82/120 | Věc F-14/07: Žaloba podaná dne 27. února 2007 – Caló v. Komise 57 | 57 |
| 2007/C 82/121 | Věc F-78/05: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 27. února 2007 – Rounis v. Komise 57 | 57 |
| 2007/C 82/122 | Věc F-102/06: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 14. února 2007 – Geert Haelterman a další v. Komise 57 | 57 |

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR

(2007/C 82/01)

Poslední publikace Soudního dvora v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 69, 24.3.2007

Dřívější publikace

Úř. věst. C 56, 10.3.2007

Úř. věst. C 42, 24.2.2007

Úř. věst. C 20, 27.1.2007

Úř. věst. C 331, 30.12.2006

Úř. věst. C 326, 30.12.2006

Úř. věst. C 310, 16.12.2006

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Nizozemské království

(Věc C-34/04) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Licence k rybolovu — Nařízení (ES) č. 3690/93 — Rybářská plavidla Wiron III a Wiron IV — Trvalý převod plavidel do Argentiny)

(2007/C 82/02)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: T. van Rijn a C. Diderich, zmocněnci)

Žalované: Nizozemské království (zástupce: H. G. Sevenster, zmocněnkyně)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nařízení (ES) č. 3690/93 ze dne 20. prosince 1993 o zavedení režimu Společenství, kterým se stanoví pravidla pro nejnütnější údaje, které musejí být obsaženy v licencích k rybolovu (Úř. věst. L 341, s. 93) – Neodebrání licencí k rybolovu plavidlům Wiron III a Wiron IV po jejich trvalém převodu do Argentiny

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 71, 20.3.2004.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 30. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Dánské království

(Věc C-150/04) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Volný pohyb pracovníků — Volný pohyb služeb — Volný pohyb kapitálu — Svoboda usazování — Daň z příjmů — Zabezpečení ve stáří — Sjednání u důchodové instituce usazené v jiném členském státě — Daňové právní předpisy — Omezení odečitatelnosti ze základu daně nebo nezahrnutí do základu daně u příspěvků zaplacených v rámci důchodového programu — Naléhavé důvody veřejného zájmu — Účinnost daňového dohledu — Soudržnost daňové soustavy — Symetrie daňové soustavy — Daňová smlouva o zamezení dvojího zdanění)

(2007/C 82/03)

Jednací jazyk: dánština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: R. Lyal, S. Tams a H. Støvlbæk, zmocněnci)

Žalovaný: Dánské království (zástupce: J. Modle, zmocněnec)

Vedlejší účastník řízení podporující žalovaného: Švédské království (zástupce: A. Kruse, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článků 39 ES, 43 ES, 49 ES a 56 ES – Daňové právní předpisy omezující odečitatelnost ze základu daně z příjmu u příspěvků na důchodové pojištění na pojištění uzavřená u podniku usazeného v členském státě

Výrok

1) Dánské království tím, že přijalo a ponechalo v platnosti systém životního a důchodového pojištění, který stanoví, že právo odečíst příspěvky od daňového základu a právo tyto příspěvky do tohoto základu nezahrnout jsou přiznána pouze u příspěvků placených na základě smluv sjednaných s důchodovými institucemi usazenými v Dánsku, zatímco u příspěvků placených na základě smluv sjednaných s důchodovými institucemi usazenými v jiných členských státech není přiznáno žádné daňové zvýhodnění takové povahy, porušilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článků 39 ES, 43 ES a 49 ES.

2) Dánskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

3) Švédské království ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 190, 24.7.2004.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irska

(Věc C-199/04) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 85/337/EHS a 97/11/ES — Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí — Podstatná změna využití stavby nebo pozemku — Nepřípustnost žaloby)

(2007/C 82/04)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: C.-F. Durand a F. Simonetti, zmocněnkyně, A. Howard, barrister)

Žalované: Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: M. Bethell a E. O'Neill, zmocněnci, D. Elvin, QC, a J. Maurici, barrister)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Články 2, 3, 4, 5, 6, 8 a 9 směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (Úř. věst. L 175, s. 40; Zvl. vyd. 15/01, s. 248), ve

znění směrnice 97/11/ES ze dne 3. března 1997 (Úř. věst. L 73, s. 5; Zvl. vyd. 15/03, s. 151) – Povolení udělená bez posouzení

Výrok

1) Žaloba se zamítá jako nepřipustná.

2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 179, 10.7.2004.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesfinanzhof – Německo) – Centro Equestre da Lezíria Grande Lda v. Bundesamt für Finanzen

(Věc C-345/04) (¹)

(Volný pohyb služeb — Daňové právní předpisy — Daň z příjmů společností — Jezdecká představení a lekce drezury koní pořádané v členském státě společností usazenou v jiném členském státě — Zohlednění výdajů na dosažení příjmů — Podmínky — Přímá hospodářská souvislost s příjmy získanými ve státě, ve kterém je činnost vykonávána)

(2007/C 82/05)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobce: Centro Equestre da Lezíria Grande Lda

Žalovaný: Bundesamt für Finanzen

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesfinanzhof – Slučitelnost vnitrostátní právní úpravy v oblasti daně z příjmů nerezidentů, která stanoví vrácení daně, pokud výdaje na dosažení příjmů, které mají přímou hospodářskou souvislost s těmito příjmy, jsou vyšší než polovina příjmů, s článkem 59 Smlouvy o ES (nyní po změně článek 49 ES)

Výrok

Článek 59 Smlouvy o ES (nyní po změně článek 49 ES) nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená ve věci v původním řízení, pokud váže vrácení daně z příjmů společností vybrané srážkou u zdroje z příjmů, kterých dosáhl poplatník částečně podléhající dani, na podmínku, aby výdaje na dosažení příjmů, jejichž zohlednění tento poplatník za tímto účelem požaduje, měly přímou hospodářskou souvislost s příjmy dosaženými v rámci činnosti vykonávané na území dotyčného členského státu, pokud za takové výdaje jsou považovány všechny výdaje, které od této činnosti nelze oddělit, bez ohledu na místo nebo okamžik vzniku těchto výdajů. Tento článek však naproti tomu brání takové vnitrostátní právní úpravě, pokud tato úprava podmiňuje vrácení uvedené daně tomuto poplatníku tím, aby tytéž výdaje na dosažení příjmů byly vyšší než polovina uvedených příjmů.

(¹) Úř. věst. C 273, 6.11.2004.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Brussel – Belgie) – BVBA Management, Training en Consultancy v. Benelux-Merkenbureau

(Věc C-239/05) (¹)

(Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Přihláška k zápisu ochranné známky pro soubor výrobků a služeb — Přezkum označení příslušným orgánem — Zohlednění všech relevantních skutečností a okolností — Pravomoc vnitrostátního soudu, kterému byla předložena žaloba)

(2007/C 82/06)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van beroep te Brussel

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: BVBA Management, Training en Consultancy

Žalovaný: Benelux-Merkenbureau

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Hof van beroep te Brussel – Výklad článku 3 první směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. 1989, L 40, s. 1; Zvl. vyd. 17/01) – Přihláška k zápisu ochranné známky „The Kitchen Company“ – Přezkum označení příslušným orgánem –

Zohlednění všech relevantních skutečností a okolností – Rozsudek Koninklijke KPN Nederland

Výrok

První směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách, musí být vykládána v tom smyslu,

- že příslušný orgán je povinen, jestliže zamítá zápis ochranné známky, ve svém rozhodnutí uvést závěr, ke kterému dospěl pro každý z výrobků a služeb uvedených v přihlášce k zápisu, nezávisle na způsobu, jakým byla tato přihláška formulována. Nicméně pokud je stejný důvod pro zamítnutí namítán vůči kategoriím nebo skupině výrobků či služeb, může se příslušný orgán omezit na souhrnné odůvodnění pro všechny dotčené výrobky nebo služby;
- že nebrání vnitrostátní právní úpravě, která brání soudu, jemuž byla předložena žaloba proti rozhodnutí příslušného orgánu, aby se vyjádřil k rozlišovací způsobilosti ochranné známky odděleně pro každý z výrobků a služeb uvedených v přihlášce k zápisu, jestliže se ani toto rozhodnutí, ani tato přihláška netýkaly jednotlivých kategorií výrobků či služeb nebo jednotlivých výrobků či služeb;
- že nebrání vnitrostátní právní úpravě, která brání soudu, jemuž byla předložena žaloba proti rozhodnutí příslušného orgánu, aby zohlednil skutečnosti a okolnosti následující po datu přijetí tohoto rozhodnutí.

(¹) Úř. věst. C 217, 3.9.2005.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 1. února 2007 – Jose Maria Sison v. Rada Evropské unie

(Věc C-266/05 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Přístup k dokumentům orgánů — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Výjimky — Veřejný zájem — Veřejná bezpečnost — Mezinárodní vztahy — Dokumenty sloužící jako podklad k rozhodnutí Rady, kterým byla zavedena omezující opatření namířená proti některým osobám s cílem bojovat proti terorismu — Citlivé dokumenty — Odepření přístupu — Odepření sdělení totožnosti států, ze kterých pocházejí některé z těchto dokumentů)

(2007/C 82/07)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Jose Maria Sison (zástupce: J. Fermon, advokát)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bauer a E. Finnegan, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 26. dubna 2005, Sison v. Rada (spojené věci T-110/03, T-150/03 a T-405/03), kterým Soud zamítl návrh na zrušení rozhodnutí Rady, kterým byla zamítnuta žádost podaná navrhovatelem za účelem získání přístupu k některým dokumentům, na základě nichž Rada přijala rozhodnutí 2002/848/ES provádějící čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a zrušující rozhodnutí 2002/460/ES (Úř. věst. L 295, s. 12).

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) J. M. Sisonovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 243, 1.10.2005.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Areios Pagos – Řecko) – Athinaiki Chartopoiia AE v. L. Panagiotidis a další

(Věc C-270/05) (¹)

(Hromadné propouštění — Směrnice Rady 98/59/ES — Článek 1 odst. 1 písm. a) — Ukončení činnosti závodu na základě rozhodnutí zaměstnavatele — Pojem „závod“)

(2007/C 82/08)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Areios Pagos

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Athinaiki Chartopoiia AE

Žalovaní: L. Panagiotidis a další

Vedlejší účastnice: Geniki Synomospondia Ergaton Elládas (GSEE),

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Areios Pagos – Výklad čl. 1 odst. 2 písm. d) směrnice Rady 75/129/EHS ze dne

17. února 1975 (Úř. věst. L 48, s. 29), čl. 2 odst. 4 směrnice Rady 92/56/EHS ze dne 24. června 1992 (Úř. věst. L 245, s. 3) a čl. 4 odst. 4 směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 (Úř. věst. L 225, s. 16) o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění – Informační a projednací povinnost zaměstnavatele vůči zástupcům zaměstnanců – Rozsah odchýlných podmínek propouštění v případě skončení činnosti, které vyplývá ze soudního rozhodnutí.

Výrok

Směrnice Rady 98/59 ze dne 20. července 1998 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění, a zejména její čl. 1 odst. 1 písm. a), musí být vykládána v tom smyslu, že výrobní jednotka, jako je výrobní jednotka dotčená v původním řízení, spadá pod pojem „závod“ pro účely použití uvedené směrnice.

(¹) Úř. věst. C 217, 3.9.2005.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Efeteio Patron) – E. Lechouritou, V. Karkoulías, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos v. Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

(Věc C-292/05) (¹)

(Bruselská úmluva — Článek 1 první pododstavec první věta — Rozsah působnosti — Občanské a obchodní věci — Pojem — Žaloba na náhradu škody podaná ve smluvnímu státě právními nástupci obětí válečných masakrů proti jinému smluvnímu státu z důvodu jednání jeho ozbrojených sil)

(2007/C 82/09)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Efeteio Patron

Účastníci původního řízení

Žalobci: E. Lechouritou, V. Karkoulías, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos

Žalovaná: Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Efeteio Patron – Výklad článku 1 Bruselské úmluvy – Rozsah působnosti úmluvy – Žaloba podaná oběťmi válečného masakru proti smluvnímu státu odpovědnému za jednání uskutečněné jeho ozbrojenými silami v době války

Výrok

Článek 1 první pododstavec první věta Úmluvy ze dne 27. září 1968 o soudní příslušnosti a výkonu rozhodnutí v občanských a obchodních věcech ve znění Úmluvy ze dne 9. října 1978 o přistoupení Dánského království, Irska a Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, Úmluvy ze dne 25. října 1982 o přistoupení Řecké republiky a Úmluvy ze dne 26. května 1989 o přistoupení Španělského království a Portugalské republiky musí být vykládán v tom smyslu, že soudní žaloba podaná fyzickými osobami ve smluvním státě proti jinému smluvnímu státu a směřující k získání náhrady škody utrpěné právními nástupci obětí jednání ozbrojených sil v rámci válečných operací na území prvního státu nespadá pod „občanské věci“ ve smyslu uvedeného ustanovení.

(¹) Úř. věst. C 243, 1.10.2005.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 8. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Investrand BV v. Staatssecretaris van Financiën

(Věc C-435/05) (¹)

(Šestá směrnice o DPH — Článek 17 odst. 2 — Nárok na odpočet — Náklady na poradenské služby obdržené v rámci rozhodčího řízení o určení částky pohledávky, jež je součástí majetku podniku, avšak vznikla dříve, než její majitel získal postavení osoby povinné k DPH)

(2007/C 82/10)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Investrand BV

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Hoge Raad der Nederlanden – Výklad čl. 17 odst. 2 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23) – Služby placené osobou povinnou k dani za účelem určení částky pohledávky, která vznikla před získáním postavení osoby povinné k dani – Odpočet daně – Nezbytnost nebo neexistence nezbytnosti přímé a bezprostřední souvislosti mezi službami a její činností jako osoby povinné k dani

Výrok

Článek 17 odst. 2 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně je třeba vykládat tak, že náklady na poradenské služby, které osoba povinná k dani využila za účelem určení hodnoty pohledávky, která je součástí jejího majetku a je spojená s prodejem akcií uskutečněným dříve, než se stala osobou povinnou k dani z přidané hodnoty, nemají, při neexistenci skutečností prokazujících, že zmínované služby mají vylučnou příčinu v hospodářské činnosti osoby povinné k dani ve smyslu uvedené směrnice, přímou a bezprostřední souvislost s touto činností, a v důsledku toho nezakládají nárok na odpočet daně z přidané hodnoty, kterou byly zatíženy.

(¹) Úř. věst. C 74, 25.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 8. února 2007 – Groupe Danone v. Komise Evropských společenství

(Věc C-3/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelová dohoda — Pokuty — Pokyny o metodě stanovování pokut — Sdělení o spolupráci)

(2007/C 82/11)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice podávající kasační opravný prostředek: Groupe Danone (zástupci: A. Winckler a S. Sorinas Jimeno, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Bouquet a W. Wils, zmocněnci)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) ze dne 25. října 2005, Groupe Danone v. Komise (T-38/02), kterým Soud částečně zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise 2003/569/ES ze dne 5. prosince 2001 v řízení podle článku 81 ES (Úř. věst. L 200, s. 1)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Groupe Danone se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 48, 25.2.2006.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 8. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Slovenská republika

(Věc C-114/06) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 96/48/ES — Trans-evropské sítě — Interoperabilita transevropského vysokorychlostního železničního systému — Neprovedení)

(2007/C 82/12)

Jednací jazyk: slovenština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Zavvos a T. Kukul, zmocněnci)

Žalovaná: Slovenská republika (zástupce: R. Procházka, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Neprovedení směrnice Rady 96/48/ES ze dne 23. července 1996 o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému (Úř. věst. L 235, s. 6; Zvl. vyd. 13/17, s. 152) ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) Slovenská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 96/48/ES ze dne 23. července 1996 o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.
- 2) Slovenské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 96, 22.4.2006.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 15. února 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht München – Německo) – Ruma GmbH v. Oberfinanzdirektion Nürnberg

(Věc C-183/06) (¹)

(Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Položka 8525 — Podpoložka 8525 90 40 — Membrána klávesnice pro mobilní telefon)

(2007/C 82/13)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht München

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Ruma GmbH

Žalovaná: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Finanzgericht München – Výklad nařízení Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celním a statistickém nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 281, s. 1) – Podpoložka 8538 – Membrána klávesnice mobilního telefonu (keypad), která má na spodní straně nevodivé kontaktní kolíky.

Výrok

Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003 musí být vykládána v tom smyslu, že membrány klávesnice z polykarbonátu, které mají na své vnější straně vytvarovaná tlačítka a na spodní straně nevodivé kontaktní kolíky a které jsou určeny k zabudování do mobilních telefonů, spadají do podpoložky 8529 90 40.

(¹) Úř. věst. C 143, 17.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-324/06) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/116/ES — Zápis kvasnice *Candida guilliermondii* do přílohy směrnice 82/471/EHS — Nepřijetí nezbytných opatření)

(2007/C 82/14)

Jednací jazyk: portugalština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Szmytkowska a P. Guerra e Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika (zástupci: L. Fernandes a F. Fraústo de Azevedo, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí všech předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Komise 2004/116/ES ze dne 23. prosince 2004, kterou se mění příloha směrnice Rady 82/471/EHS, pokud jde o zápis *Candida guilliermondii* (Úř. věst. L 379, s. 81), ve stanovené lhůtě

Výrok

1) Portugalská republika tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Komise 2004/116/ES ze dne 23. prosince 2004, kterou se mění příloha směrnice Rady 82/471/EHS, pokud jde o zápis *Candida guilliermondii*, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

2) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 224, 16.9.2006.

Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 14. prosince 2006 – Herbert Meister v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-12/05 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Pracovní místo — Změna přidělení z vedoucího oddělení na právního poradce u místopředsedy pověřeného právními záležitostmi — Kasační opravný prostředek zčásti zjevně nepřipustný a zčásti zjevně neopodstatněný)

(2007/C 82/15)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Herbert Meister (zástupce: P. Goergen, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: I. de Medrano Caballero, zmocněnec)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) ze dne 28. října 2004 ve věci T-76/03 (Meister v. OHIM), kterým Soud zamítl žalobu na neplatnost proti rozhodnutí OHIM ze dne 22. dubna 2002, kterým se žalobce i se svým pracovním místem jmenuje v zájmu služby právním poradcem místopředsedy pověřeného právními záležitostmi

Výrok

1) Hlavní kasační opravný prostředek a incidenční kasační opravný prostředek jsou zamítnuty.

2) H. Meisterovi se ukládá náhrada nákladů týkajících se hlavního kasačního opravného prostředku.

3) Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) se ukládá náhrada nákladů týkajících se incidenčního kasačního opravného prostředku.

(¹) Úř. věst. C 93, 16.4.2005.

Usnesení Soudního dvora ze dne 8. prosince 2006 – Polyelectrolyte Producers Group v. Komise Evropských společností, Rada Evropské unie

(Věc C-368/05) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Rozhodnutí Rady, kterým se zaujímá postoj Společenství — Rozhodnutí smíšeného výboru EHP umožňující Norsku používat pro látku akrylamid zvláštní přísnější koncentrační limity, nežli jsou limity povolené ve Společenství)

(2007/C 82/16)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Polyelectrolyte Producers Group (zástupci: K. Van Maldegem a C. Mereu, advokáti)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie (zástupci G. Curmi, J.-P. Hix a F. Florindo Gijón), Komise Evropských společností (zástupci: J. Forman a M. Wilderspin, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 22. července 2005 ve věci T-376/04, Polyelectrolyte Producers Group v. Komise a Rada, kterým se za nepřipustnou prohlašuje žaloba směřující jednak ke zrušení rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 59/2004 ze dne 26. dubna 2004, kterým se mění příloha II k Dohodě o EHP (Úř. věst L 227, s. 30), umožňující Norsku požadovat zvláštní přísnější koncentrační limity pro látku akrylamid, nežli jsou limity použitelné ve Společenství, jakož i konstatování protiprávnosti společného prohlášení o Dohodě o EHP týkajícího se pozměňujících ustanovení v oblasti nebezpečných látek přijatého na zasedání Smíšeného výboru EHP konaném dne 26. března 1999 (Úř. věst C 185, s. 6), a jednak žaloba na náhradu škody údajně utrpěné účastnicí řízení podávající kasační opravný prostředek v návaznosti na přijetí napadeného rozhodnutí.

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Polyelectrolyte Producers Group se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 10, 14.1.2006.

Usnesení Soudního dvora ze dne 22. ledna 2007 – Bart Nijs v. Účetní dvůr Evropských společností

(Věc C-373/05 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Rozhodnutí o nepovyšení úředníka do platové třídy LA 5 — Předchozí stížnost — Totožnost předmětu a skutkového a právního základu — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek)

(2007/C 82/17)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Navrhovatel: Bart Nijs (zástupce: F. Rollinger, advokát)

Další účastník řízení: Účetní dvůr Evropských společností (zástupci: T. Kennedy a G. Corstens, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 26. května 2005, Nijs v. Účetní dvůr (T-377/04), kterým Soud odmítl jako nepřipustnou žalobu na neplatnost rozhodnutí Účetního dvora o nepovyšení žalobce do platové třídy překladatel-revizor (LA5) v rámci hodnotícího období pro účely povýšení 2003

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) B. Nijsovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 330, 24.12.2005.

Usnesení Soudního dvora ze dne 26. ledna 2007 – Elisabetta Righini v. Komise Evropských společností

(Věc C-57/06 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Dočasní zaměstnanci — Zařazení do platové třídy a stupně — Zařazení do služebně vyšší platové třídy — Zkreslení skutečností — Vady odůvodnění — Kasační opravný prostředek zčásti zjevně nepřipustný a zčásti zjevně neopodstatněný)

(2007/C 82/18)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Elisabetta Righini (zástupce: E. Boigelot, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Joris a C. Berardis-Kayser, zmocněnci, D. Waelbroeck, advokát)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) ze dne 15. listopadu 2005, Righini v. Komise (T-145/04), kterým Soud zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise zařadit žalobkyni při jejím přijetí do služby do platové třídy A7/3, v případě potřeby zrušení rozhodnutí ze dne 21. ledna 2004, kterým se zamítá stížnost žalobkyně.

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Elissabetě Righini se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 74, 25.3.2006.

Usnesení Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 19. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Dioikitiko Protodikeio Tripolis – Řecko) – Carrefour – Marinopoulos AE v. Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

(Věc C-126/06) (¹)

(Volný pohyb zboží — Článek 28 ES — Množstevní omezení — Opatření s rovnocenným účinkem — Uvádění zmražených pekařských výrobků na trh)

(2007/C 82/19)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Dioikitiko Protodikeio Tripolis

Účastnice řízení

Žalobkyně: Carrefour – Marinopoulos AE

Žalovaná: Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Dioikitiko Protodikeio Tripolis – Výklad článku 28 ES – Uvádění předpečených pekařských výrobků (výrobky „bake-off“) na trh – Požadavek povolení

Výrok

Článek 28 ES musí být vykládán tak, že brání vnitrostátní právní úpravě, která podřizuje prodej výrobků „bake off“ stejným požadavkům, jaké se použijí na úplný postup výroby a uvádění tradičního chleba a tradičních pekařských výrobků na trh.

(¹) Úř. věst. C 108, 6.5.2006.

Usnesení Soudního dvora ze dne 12. prosince 2006 – Autosalone Ispra Snc v. Evropské společenství pro atomovou energii

(Věc C-129/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Mimosmluvní odpovědnost Evropského společenství pro atomovou energii — Únik z kanalizačního sběrače — Zkreslení — Provádění důkazů)

(2007/C 82/20)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Autosalone Ispra Snc (zástupce: B. Casu, advokát)

Další účastník řízení: Evropské společenství pro atomovou energii zastoupené Komisí Evropských společenství (zástupci: E. de March, zmocněnec, a A. Dal Ferro, avocat)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 30. listopadu 2005, Autosalone Ispra v. Komise (T-250/02), kterým Soud zamítl žalobu směřující k určení odpovědnosti Společenství za škody údajně způsobené účastnicí řízení podávající kasační opravný prostředek následkem úniku z kanalizačního sběrače, jehož správa a údržba přísluší Společnému výzkumnému středisku v Ispre – Porušení procesních pravidel týkajících se důkazního břemene

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Autosalone Ispra Snc se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 108, 6.5.2006.

Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 26. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Handelsgericht Wien – Rakousko) – Auto Peter Petschenig GmbH v. Toyota Frey Austria GmbH

(Věc C-273/06) ⁽¹⁾

(Článek 104 odst. 3 první pododstavec jednacího řádu — Hospodářská soutěž — Dohoda o distribuci motorových vozidel — Bloková výjimka — Nařízení (ES) č. 1475/95 — Článek 5 odst. 3 — Výpověď podaná dodavatelem — Vstup nařízení (ES) č. 1400/2002 v platnost — Nutnost reorganizace distribuční sítě)

(2007/C 82/21)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Handelsgericht Wien

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Auto Peter Petschenig GmbH

Žalovaná: Toyota Frey Austria GmbH

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Handelsgericht Wien – Výklad čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce první odrážky nařízení Komise (ES) č. 1475/95 ze dne 28. června 1995 o použití čl. 85 odst. 3 Smlouvy na určité kategorie dohod o prodeji a servisu motorových vozidel (Úř. věst. L 145, s. 25) a nařízení Komise (ES) č. 1400/2002 ze dne 31. července 2002 o použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy na kategorie vertikálních dohod a jednání ve vzájemné shodě v odvětví motorových vozidel (Úř. věst. L 203, s. 30) – Výpověď dohody o distribuci dodavatelem s roční výpovědní lhůtou odůvodněná nutností reorganizace celé distribuční sítě nebo její podstatné části z důvodu nabytí účinnosti nařízení (ES) č. 1400/2002.

Výrok

1) Vstup v platnost nařízení (ES) Komise č. 1400/2002 ze dne 31. července 2002 o použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy na kategorie vertikálních dohod a jednání ve vzájemné shodě v odvětví motorových vozidel sám o sobě nevyvolává potřebu reorganizace distribuční sítě dodavatele ve smyslu čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce první odrážky nařízení Komise (ES) č. 1475/95 ze dne 28. června 1995 o použití čl. [81] odst. 3 Smlouvy na kategorie dohod o distribuci a servisu motorových vozidel. Nicméně tento vstup v platnost mohl v závislosti na konkrétní organizaci distribuční sítě

jednotlivých dodavatelů vyvolat potřebu změn takového významu, že představují skutečnou reorganizaci uvedené sítě ve smyslu uvedené ustanovení.

2) Zavádí-li dodavatel po vstupu nařízení č. 1400/2002 v platnost selektivní systém distribuce, v jehož rámci jednak distributoři nadále nepodléhají omezení v souvislosti s územím, na kterém mohou prodávat smluvní výrobky, a jednak schválení servisní pracovníci mohou omezit svou činnost pouze na poskytování služeb oprav a údržby, může to představovat reorganizaci distribuční sítě ve smyslu čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce první odrážky nařízení č. 1475/95. Vnitrostátním soudům a rozhodčím orgánům náleží posoudit v závislosti na souhrnu konkrétních okolností sporu, který jim byl předložen, a zejména v závislosti na důkazech poskytnutých k tomuto účelu dodavatelem, zda jde o takový případ.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 212, 2.9.2006.

Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 25. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Prešově – Slovenská republika) – František Koval'ský v. Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(Věc C-302/06) ⁽¹⁾

(Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Dodatkový protokol k Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod — Majetkové právo — Instalace elektrického vedení na soukromé pozemky bez nároku vlastníků na kompenzaci — Nepříslušnost Soudního dvora)

(2007/C 82/22)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Krajský soud v Prešově

Účastníci řízení

Žalobce: František Koval'ský

Žalovaná: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

Vedlejší účastníci řízení: Zuzana Petrová, Ondrej Valla

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Krajský soud v Prešově – Výklad článku 6 Smlouvy o EU jakož i článku 1 Dodatkového protokolu k Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod podepsané v Paříži dne 20. března 1952 – Majetkové právo – Vnitrostátní právní úprava umožňující instalaci elektrického vedení na soukromé pozemky bez nároku vlastníků na kompenzaci

Výrok

Soudní dvůr Evropských společenství je zjevně nepřislušný k odpovědi na otázky položené rozhodnutím ze dne 2. května a 21. července 2006 Krajského soudu v Prešově.

(¹) Úř. věst. C 249, 14.10.2006.

Žaloba podaná dne 13. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-503/06)

(2007/C 82/23)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Recchia, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že region Ligurie přijal a používá právní předpis týkající se povolení výjimek z režimu ochrany volně žijících ptáků, který je v rozporu s podmínkami stanovenými v článku 9 směrnice 79/409/EHS (¹), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 9 této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

V návaznosti na obdržení stížnosti se Komise dozvěděla, že region Ligurie schválil zákon č. 34 ze dne 5. října 2001 se záměrem upravit postup přijímání výjimek z režimu ochrany volně žijících ptáků podle článku 9 výše uvedené směrnice. Tento regionální zákon byl změněn regionálním zákonem č. 31 ze dne 13. srpna 2002.

Podle názoru Komise představuje regionální zákon č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, povolení zákonně lovit druhy ptáků chráněných směrnicí, jelikož:

- identifikuje všeobecně, abstraktně a bez časového omezení druhy, na které se vztahuje výjimka, třebaže výjimka by měla být spíše výjimečným aktem vedoucím k rozhodnutí, které je třeba přijmout po ověření existence určitých vědeckých údajů,
- neupravuje povinnost, co se týče individuálních opatření zakládajících výjimku, uvést jeden z abstraktních důvodů, proč lze udělit výjimku podle článku 9 směrnice, a neupravuje povinnost uvést konkrétně důvody, proč určité opatření souvisí s požadavkem uvedeným jako abstraktní důvod,
- neupravuje dodržení povinnosti ověřit, zda neexistují jiná uspokojivá řešení, a neupravuje ani uvedení orgánu pověřeného stanovit, zda jsou splněny podmínky uvedené v článku 9 směrnice.

Neslučitelnost regionálního zákona č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, se projevuje v konkrétních povoleních pro lov ptáků, která neprokazují, že neexistují jiná uspokojivá řešení, a neuvádějí ani abstraktní, a ani konkrétní důvody, proč je výjimka nezbytná.

Region Ligurie po uplynutí lhůty stanovené v odůvodněném stanovisku, a to 31. října 2006, zrušil regionální zákon č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, regionálním zákonem č. 35/2006 ze dne 31. října 2006 a přijal regionální zákon č. 36/2006, kterým povolil lov ptáků na základě výjimky, která však obsahuje tytéž prvky neslučitelnosti s článkem 9 výše uvedené směrnice, které byly zpochybňovány v rámci předcházejícího regionálního právního rámce.

(¹) Směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 15/01, s. 98).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale civile di Genova (Itálie) dne 18. ledna 2007 – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade v. Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Věc C-12/07)

(2007/C 82/24)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale civile di Genova

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade

Žalovaní: Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

Předběžné otázky

1) Může nebo nemůže být považován hospodářský subjekt mající formu akciové společnosti a cíle, funkce a pravomoci k působení na trhu přiznané italským zákonodárcem společností ANAS (jak vyplývají zejména z ustavujících listin nového hospodářského subjektu, ze stanov schválených meziministerskou vyhláškou ze dne 18. prosince 2002, z nového právního předpisu podle článků 82 až 90 vládního nařízení s mocí zákona ze dne 3. října 2006, který byl změněn na zákon úpravami, které přinesla vládní „maxiúprava“ „finančního“ zákona pro rok 2007, čl. 1 odst. 1034), za podnik, i když veřejný, ve smyslu a pro účely právního řádu Společenství, který podléhá právní úpravě hospodářské soutěže (článek 86 Smlouvy)?

V případě kladné odpovědi pokládáme Soudnímu dvoru následující další otázky týkající se výkladu:

2) Je slučitelný právní předpis mající podobné vlastnosti jako přezkoumávaný právní předpis, s ohledem na základní vlastnické právo chráněné právním řádem Společenství, i jak byl změněn zákonem č. 286/2006, který stanoví – co se týče pravomoci vyvlastnění přiznané veřejnému soutěžiteli jako je ANAS spa – „případné právo na odškodnění“?

3) Brání, s ohledem na dotčené právní předpisy při vzetí v úvahu úprav, které přinesla změna na zákon a úprav, které přinesla vládní „maxiúprava“ „finančního“ zákona pro rok 2007, právní řád Společenství a konkrétně právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže a vnitřního trhu (článek 43 a násl., článek 81 a násl. Smlouvy o ES), přidělení správy – dočasné, ale bez stanovení konečného ultimativního termínu – veřejných služeb nebo veřejných infrastruktur podniku se stoprocentní účastí státu majícímu podobné vlastnosti, jako má ANAS spa, bez konání nabídkového řízení?

4) Brání právo Společenství v oblasti postupu při zadávání veřejných zakázek tomu, aby členský stát rozšířil režim stanovený směrnicemi týkajícími se veřejných zakázek na dodávky a služby i na „vertikální“ operace prováděné soukromými podniky, koncesionáři – účastníky, jejichž nabídky byly vybrány, přičemž si členský stát vyhradí právo jmenovat členy zadávacích komisí při výběrových řízeních organizovaných koncesionáři?

5) Představují, v míře, v níž poskytují výhody, jež nejsou poskytovány soukromým soutěžitelům, a v míře, v níž nepodléhají oddělenému účetnictví, financování podobná těm, která jsou prováděna ve prospěch ANAS podle čl. 7 odst. 12 vládního

nařízení s mocí zákona č. 138/2002 a čl. 7 odst. 1c vládního nařízení s mocí zákona č. 138/2002, jakož i podle čl. 1 odst. 453 finančního zákona pro rok 2005 (zákon č. 311 ze dne 30. prosince 2004), která umožňují ANAS spa přijímat půjčky poskytované Cassa depositi e Prestiti s.p.a., jakož i opatření podobná opatřením podle čl. 1 odst. 299 písm. c) a odst. 453 zákona č. 311/2004 (finanční zákon pro rok 2005), anebo podle čl. 76 odst. 2 zákona č. 289/2003, na základě kterých jsou ANAS přidělovány značné veřejné příspěvky výslovně určené na práce na infrastrukturách, avšak bez povinnosti vést oddělené účetnictví, státní podpory zakázané článkem 87 a násl. Smlouvy? Představuje mimoto opatření podobné prodloužení koncese ve prospěch ANAS spa, které umožňuje ANAS vyhnout se nabídkovému řízení, jakož i právní předpis, jako je čl. 2 odst. 87 a 88 zákona č. 286/2006 (změna vládního nařízení s mocí zákona č. 262/2006), kde je stanoven automatický nástup – i když dočasný, ale bez konečného termínu – ANAS spa na místo koncesionářů, kterým skončila koncese, státní podporu?

Kasační opravný prostředek podaný dne 22. ledna 2007 Marguerite Chetcuti proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 8. listopadu 2006 ve věci T-357/04, Chetcuti v. Komise

(Věc C-16/07 P)

(2007/C 82/25)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Marguerite Chetcuti (zástupce: M.-A. Lucas, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání navrhovatelky

— zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství (čtvrtého senátu) ze dne 8. listopadu 2006 ve věci T-357/04, Chetcuti v. Komise;

— vyhovět návrhovým žádáním navrhovatelky před Soudem a sice:

— zrušit rozhodnutí výběrové komise ze dne 22. června 2004 o zamítnutí žádosti navrhovatelky na základě bodu III oznámení o výběrovém řízení COM/PA/04 ze dne 6. dubna 2004;

- zrušit následující akty výběrového řízení, a zejména seznam kandidátů splňujících podmínky stanovené oznámením o výběrovém řízení, přijatý výběrovou komisí, rozhodnutí Komise, kterým se na tomto základě stanoví počet míst, jež mají být obsazena, seznam vhodných kandidátů přijatý výběrovou komisí po ukončení jejich prací, rozhodnutí o jmenování přijatá na tomto základě Organem oprávněným ke jmenování (AIPN);
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení v první instanci;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení před Soudním dvorem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka se na podporu svého kasačního opravného prostředku dovolává jediného důvodu kasačního opravného prostředku vycházejícího z porušení Soudem pojmu „vnitřní výběrové řízení“ ve smyslu článku 4 a čl. 29 odst. 1 písm. b) služebního řádu úředníků, ve znění platném při uveřejnění oznámení o výběrovém řízení, jakož i cíle přijetí, jež stanoví článek 27 a čl. 4 odst. 1 a zásady rovného zacházení, nebo alespoň porušení povinnosti uvést odůvodnění.

Navrhovatelka v rámci tohoto důvodu kasačního opravného prostředku v podstatě uplatňuje, že z judikatury Soudního dvora a Soudu vyplývá, že výraz „vnitřní výběrové řízení orgánu“ se týká všech osob ve službě toho orgánu, na základě veřejnoprávního vztahu, včetně pomocných zaměstnanců, a že Soud nerespektoval tuto judikaturu, ani dosah výrazu „vnitřní výběrové řízení“, když se zajímal o základní účel výběrového řízení vymezený na základě subjektivních kritérií, spíše než o samotnou povahu, vymezenou na základě objektivních podmínek připuštění do výběrového řízení stanovených v oznámení o výběrovém řízení.

Navrhovatelka dále tvrdí, že ačkoliv nelze popřít, že OJ má širokou posuzovací pravomoc, když upřesňuje v oznámení o výběrovém řízení podmínky připuštění do tohoto řízení, musí být tato pravomoc vykonávána v závislosti na požadavcích na pracovní místa, jež mají být obsazena, a zájem služby, takže není možné připustit tezi o vyloučení pomocných zaměstnanců odůvodněnou tím, že na rozdíl od úředníků a dočasných zaměstnanců, pomocní zaměstnanci nemuseli při svém původním přijímání prokázat, že mají nejvyšší úroveň způsobilosti, výkonnosti a bezúhonnosti. Důkaz o takových vlastnostech by měl vyplývat ze samotného úspěchu v předvýběrových a výběrových zkouškách stanovených v oznámení o výběrovém řízení. Tak je tomu také v případě důkazu o způsobilosti vykonávat služební povinnosti na pracovních místech, jež mají být obsazena.

Navrhovatelka podpůrně uplatňuje, že napadený rozsudek je nedostatečně odůvodněný, neboť Soud neodpověděl na její argument vycházející z vnitřní rozporuplnosti oznámení o výběrovém řízení, neboť se jeví, že toho oznámení vylučuje žádosti pomocných zaměstnanců, nicméně připouští pro výpočet odborné zkušenosti, zkušenost získanou jako pomocný zaměstnanec v některých funkčních skupinách.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Itálie) dne 25. ledna 2007 – Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario & figlio v. Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e forestali, Regione Friuli Venezia Giulia

(Věc C-23/07)

(2007/C 82/26)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobci: Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario & figlio

Žalovaní: Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e forestali, Regione Friuli Venezia Giulia

Předběžné otázky

1. Musí být smlouva o přistoupení Maďarské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 236 ze dne 23. září 2003) vykládána tak, že je třeba mít za to, že, pokud jde o označení vín vyrobených v Maďarsku a v Evropském společenství, se od 1. května 2004 použijí pouze ustanovení obsažená v právních předpisech Společenství, a sice v nařízení č. 1493/99 ⁽¹⁾ a v nařízení č. 753/2002 ⁽²⁾ ve znění nařízení č. 1429/2004 ⁽³⁾?
2. Představuje článek 52 nařízení č. 1493/99 dostatečný právní základ pro to, aby bylo Evropské komisi povoleno zakázat označení vína (v tomto případě: „Tocai friulano“) odvozené od odrůdy vinné révy legitimně zapsané v příslušných rejstřících italského státu a uvedené v příslušných právních předpisech Společenství?

3. Zahrnuje čl. 34 odst. 2 druhá odrážka Smlouvy o ES, který zakazuje diskriminaci mezi výrobci a spotřebiteli zemědělských produktů uvnitř Evropského společenství, zákaz diskriminovat výrobce a uživatele jediného označení vína, konkrétně vína „Tocai friulano“, ze 122 označení uvedených v seznamu v příloze I nařízení č. 753/2002 (ve znění nařízení č. 1429/2004) ve smyslu zabránění tomu, aby toto označení mohlo být užíváno po 31. březnu 2007?

4. Musí být čl. 19 odst. 2 nařízení Komise č. 753/2002, který zakotvuje legitimitu užívání označení odrůd vinné révy uvedených v seznamu v příloze I tohoto nařízení (ve znění nařízení č. 1429/2004), vykládán tak, že umožňuje a legitimně připouští existenci případů homonymity u názvů odrůd vinné révy a zeměpisných označení připisovaných vínům vyráběným v Evropském společenství?

5. V případě kladné odpovědi na předcházející čtvrtou otázku zakazuje čl. 34 odst. 2 druhá odrážka Smlouvy o ES, který zakazuje diskriminaci mezi výrobci a spotřebiteli zemědělských produktů uvnitř Evropského společenství, Komisi používat ve vlastním nařízení (753/2002) kritérium homonymie tak, jak vyplývá z přílohy I tohoto nařízení, v tom smyslu, že uznává legitimitu používání četných názvů odrůd vinné révy, které obsahují označení částečně a celkově homonymní se zeměpisnými označeními, a vylučuje legitimitu použití jediného názvu odrůdy vinné révy („Tocai friulano“) legitimně používaného již po staletí na evropském trhu?

6. Musí být článek 50 nařízení č. 1493/99 vykládán tak, že při použití ustanovení článků 23 – 24 dohody TRIPS, a zejména ustanovení článku 24.6 této dohody, pokud jde o homonymní označení vín, Rada ministrů a členské státy (a a fortiori Evropská komise) nemohou přijmout nebo schválit předpisy, jako je nařízení Komise č. 753/2002, které by v oblasti homonymních označení vyhrazovaly odlišné zacházení pro označení vín, která vykazují v rámci homonymity stejné vlastnosti?

7. Je na základě výslovného odkazu na článek 23 a 24 dohody TRIPS uvedeného v bodě 56 odůvodnění a v článku 50 nařízení č. 1493/99 přímo použitelné ustanovení článku 24.6 v právním řádu Společenství ve světle judikatury Soudního dvora, které zakotvuje právo států, které jsou smluvními stranami uvedené dohody, chránit homonymní označení?

(¹) Úř. věst. L 179, s. 1.

(²) Úř. věst. L 118, s. 1.

(³) Úř. věst. L 263, s. 11.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrative Regionale del Lazio dne 25. ledna 2007 – Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini v. Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Regione Friuli Venezia Giulia

(Věc C-24/07)

(2007/C 82/27)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrative Regionale del Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobci: Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini

Žalovaní: Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Regione Friuli Venezia Giulia

Předběžné otázky

1. Musí být smlouva o přistoupení Maďarské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 236 ze dne 23. září 2003) vykládána tak, že je třeba mít za to, že, pokud jde o označení vín vyrobených v Maďarsku a v Evropském společenství, se od 1. května 2004 použijí pouze ustanovení obsažená v právních předpisech Společenství, a sice v nařízení č. 1493/99 (¹) a v nařízení č. 753/2002 (²) ve znění nařízení č. 1429/2004 (³)?

2. Představuje článek 52 nařízení č. 1493/99 dostatečný právní základ pro to, aby bylo Evropské komisi povoleno zakázat označení vína (v tomto případě: „Tocai friulano“) odvozené od odrůdy vinné révy legitimně zapsané v příslušných rejstřících italského státu a uvedené v příslušných právních předpisech Společenství?

3. Zahrnuje čl. 34 odst. 2 druhá odrážka Smlouvy o ES, který zakazuje diskriminaci mezi výrobci a spotřebiteli zemědělských produktů uvnitř Evropského společenství, zákaz diskriminovat výrobce a uživatele jediného označení vína, konkrétně vína „Tocai friulano“, ze 122 označení uvedených v seznamu v příloze I nařízení č. 753/2002 (ve znění nařízení č. 1429/2004) ve smyslu zabránění tomu, aby toto označení mohlo být užíváno po 31. březnu 2007?

4. Musí být čl. 19 odst. 2 nařízení Komise č. 753/2002, který zakotvuje legitimitu užívání označení odrůd vinné révy uvedených v seznamu v příloze I tohoto nařízení (ve znění nařízení č. 1429/2004), vykládán tak, že umožňuje a legitimně připouští existenci případů homonymity u názvů odrůd vinné révy a zeměpisných označení připisovaných vínům vyráběným v Evropském společenství?

5. V případě kladné odpovědi na předcházející čtvrtou otázku zakazuje čl. 34 odst. 2 druhá odrážka Smlouvy o ES, který zakazuje diskriminaci mezi výrobci a spotřebiteli zemědělských produktů uvnitř Evropského společenství, Komisi používat ve vlastním nařízení (753/2002) kritérium homonymie tak, jak vyplývá z přílohy I tohoto nařízení, v tom smyslu, že uznává legitimitu používání četných názvů odrůd vinné révy, které obsahují označení částečně a celkově homonymní se zeměpisnými označeními, a vylučuje legitimitu použití jediného názvu odrůdy vinné révy („Tocai friulano“) legitimně používaného již po staletí na evropském trhu?
6. Musí být článek 50 nařízení č. 1493/99 vykládán tak, že při použití ustanovení článků 23 – 24 dohody TRIPS, a zejména ustanovení článku 24.6 této dohody, pokud jde o homonymní označení vín, Rada ministrů a členské státy (a a fortiori Evropská komise) nemohou přijmout nebo schválit předpisy, jako je nařízení Komise č. 753/2002, které by v oblasti homonymních označení vyhradovaly odlišné zacházení pro označení vín, která vykazují v rámci homonymity stejné vlastnosti?
7. Je na základě výslovného odkazu na článek 23 a 24 dohody TRIPS uvedeného v bodě 56 odůvodnění a v článku 50 nařízení č. 1493/99 přímo použitelné ustanovení článku 24.6 v právním řádu Společenství ve světle judikatury Soudního dvora, které zakotvuje právo států, které jsou smluvními stranami uvedené dohody, chránit homonymní označení?

(¹) Úř. věst. L 179, s. 1.

(²) Úř. věst. L 118, s. 1.

(³) Úř. věst. L 263, s. 11.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'Etat (Francie) dne 26. ledna 2007 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel v. Ministre de l'Economie, des Finances et de l'Industrie

(Věc C-27/07)

(2007/C 82/28)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'Etat

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Banque Fédérative du Crédit Mutuel

Žalovaný: Ministre de l'Economie, des Finances et de l'Industrie

Předběžná otázka

Opětovně zahrnutí 5 % daňových zápočtů poskytnutých při vyplácení zisků dceřinou společností usazenou v jiném členském státě Evropské unie do zdanitelného zisku mateřské společnosti usazené ve Francii, když na tyto vyplacené zisky byla v tomto jiném členském státě uplatněna srážková daň, nemá účinek na úroveň zdanění mateřské společnosti, pokud tato mateřská společnost může uplatnit všechny tyto daňové zápočty u dlužné daně. V případě, že mateřská společnost, vzhledem k tomu, že se rozhodne dále nevyplatit tyto zisky svým akcionářům ve lhůtě pěti let, nemůže využít daňové zvýhodnění, které představují tyto daňové zápočty, může být dodatečné zdanění vztahující se ke korporační dani, které vyplývá z opětovného zahrnutí 5 % daňových zápočtů do jejího zdanitelného výsledku, považováno za povolené ustanoveními čl. 7 odst. 2 směrnice č. 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 (¹) z důvodu nízké částky tohoto zdanění a okolnosti, že bylo zavedeno v přímém vztahu k daňovým zápočtům zavedeným za účelem omezení ekonomického dvojího zdanění dividend nebo musí být považováno za porušující cíle vyplývající z článku 4 téže směrnice?

(¹) Směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 6).

Kasační opravný prostředek podaný dne 26. ledna 2007 NV Ter Lembeek International proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého rozšířeného senátu) vydanému dne 23. listopadu 2006 ve věci T-217/02, NV Ter Lembeek International v. Komise Evropských společenství

(Věc C-28/07 P)

(2007/C 82/29)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: NV Ter Lembeek International (zástupci: J.-P. Vande Maele, F. Wijckmans a F. Tuytschaever, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- prohlásit tento kasační opravný prostředek za přípustný a odůvodněný a zrušit rozsudek ve věci T-217/02 v té části, v níž byla první část prvního žalobního důvodu zamítnuta;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Jako jediný důvod kasačního opravného prostředku se uplatňuje, že Soud tím, že v napadeném rozsudku na základě nesprávného právního posouzení určil, že účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek je zvýhodňována ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES, porušil čl. 87 odst. 1 ES.
2. Kasační opravný prostředek se skládá ze dvou částí:
 - Napadený rozsudek je v rozporu s čl. 87 odst. 1 ES v rozsahu, v němž se na základě čistě formálního namísto hospodářského přístupu k čl. 87 odst. 1 ES konstatuje, že účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek je zvýhodňována ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES.
 - Podpůrně: napadený rozsudek je v rozporu s čl. 87 odst. 1 ES v rozsahu, v němž se konstatuje, že žádné nadhodnocení dotčených podílů neexistuje a že toto chybějící nadhodnocení je kvalifikováno jako zvýhodnění ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES.

Žaloba podaná dne 29. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-32/07)

(2007/C 82/30)

*Jednací jazyk: španělština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: R. Vidal Puig a W. Wils, zmocněnci)

Žalovaný: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

- Určit, že Španělské království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro provedení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/84/ES⁽¹⁾ ze dne 27. září 2001 o právu na opětovný prodej ve prospěch autora originálu uměleckého díla, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice.
- Uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2001/84/ES do vnitrostátního práva uplynula 31. prosince 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 272, s. 32.

Žaloba podaná dne 31. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-36/07)

(2007/C 82/31)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: C. Cattabriga, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS, a zrušuje směrnice 72/462/EHS⁽¹⁾, a v každém případě tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 18 odst. 1 této směrnice.

- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice 2004/68/ES uplynula dne 20. listopadu 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, s. 321; Zvl. vyd. 03/45, s. 120.

Kasační opravný prostředek podaný dne 1. února 2007 Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 30. listopadu 2006 ve věci T-382/04, Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading v. Komise Evropských společenství

(Věc C-38/07 P)

(2007/C 82/32)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading (zástupce: H. de Bie, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Soudu prvního stupně (třetího senátu) ze dne 30. listopadu 2006 ve věci T-382/04;
- prohlásit rozhodnutí Evropské komise ze dne 17. června 2004 (REM 19/2002), kterým Komise konstatuje, že v uvedeném případě není prominutí dovozního cla odůvodněno, za neplatné;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek se obrací proti napadenému rozsudku na základě následujících důvodů kasačního opravného prostředku:

Porušení článku 239 celního kodexu ⁽¹⁾ ve spojení s porušením článku 899 až 909 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ⁽²⁾ (prováděcí nařízení) a nedostatečné odůvodnění závěrů, každopádně odůvodnění, jež nemůže tvořit základ závěrů.

Přezkum druhu omylu, profesních zkušeností a rozsahu vynaložené řádné péče by musel, posuzován v souvislostech, vést k názoru, že je nutné clo prominout. Soud vychází ve svém rozsudku nesprávně ze skutečnosti, že v projednávaném případě použitelná úprava, týkající se zařazení takzvaného rýžového papíru do celní a statistické nomenklatury a celního kodexu Společenství, a nařízení Rady č. 2658/87 ⁽³⁾ ze dne 23. července 1987, není komplikovaná. Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek popírá zařazení nepečeného rýžového papíru, tak jak bylo stanoveno Soudem, Komisí a nizozemskou celní správou. Soud neprávem vychází z toho, že Heuschen & Schrouff má ve vztahu k dovozu a vývozu velké profesní zkušenosti. Tím ho neprávem považuje za zkušený subjekt na trhu

a tím za odborníka v oblasti dovozních a vývozních formalit. Soud klade v napadeném rozsudku příliš vysoké požadavky na povinnost řádné péče, která je jí uložena, a to i v případě, že by byla zkušeným subjektem na trhu. Mímoto ji Soud neprávem staví na roveň přímému zástupci, kterého si najala.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307).

⁽²⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382).

Žaloba podaná dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-39/07)

(2007/C 82/33)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: H. Støvlbæk a R. Vidal Puig, zmocněnci)

Žalovaná: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Španělské království tím, že nepřijalo, ve vztahu k povolání farmacéutico hospitalario (nemocniční farmaceut), opatření nezbytná k provedení směrnice Rady 89/48/ES ⁽¹⁾ ze dne 21. prosince 1988 o obecném systému pro uznávání vysokoškolských diplomů vydaných po ukončení nejméně tříletého odborného vzdělávání a přípravy, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice,
- uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Španělský diplom „farmacéutico hospitalario“ je „diplomem“ ve smyslu směrnice 89/48/EHS, jelikož

- se jedná o diplom, který byl vydán příslušným orgánem určeným španělským zákonem;

- diplom prokazuje tříleté postsekundární vzdělání vzhledem k tomu, že k získání diplomu Farmaceutico Hospitalario je nutno být držitelem univerzitního diplomu s titulem „Licenciado en Farmacia“ (bakalář v oblasti farmacie), zcela ukončit odpovídající odbornou přípravu a složit zkoušku;
 - diplom prokazuje, že jeho držitel má odbornou kvalifikaci nezbytnou pro výkon povolání „farmaceutico hospitalario“ ve Španělsku.
2. Rovněž povolání „farmaceutico hospitalario“ je „regulovaným povoláním“ ve Španělsku ve smyslu směrnice 89/48/EHS.
 3. Směrnice Rady 85/433/EHS^(?) ze dne 16. prosince 1985 o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v oboru farmacie obsahující opatření k usnadnění účinného výkonu práva usazování v určitých činnostech v oboru farmacie, není použitelná na povolání „farmaceutico hospitalario“.
 4. V důsledku toho bylo Španělské království povinno provést směrnici 89/48/EHS, pokud jde o povolání „farmaceutico hospitalario“. Španělské království tím, že nepřijalo opatření k tomu nezbytná do 4. ledna 1991, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají ze zmíněné směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 19, 24.1.1989, s. 16; Zvl. vyd. 05/01, s. 337.

^(?) Úř. věst. L 253, s. 37; Zvl. vyd. 06/01, s. 132.

Žaloba podaná dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-40/07)

(2007/C 82/34)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Recchia, J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala všechny právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES⁽¹⁾ ze dne

27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 13 odst. 1 této směrnice.

- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2001/42/ES uplynula dne 21. července 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 197, s. 30; Zvl. vyd. 15/06, s. 157.

Žaloba podaná dne 2. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-45/07)

(2007/C 82/35)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: K. Simonsson, M. Konstantinidis a F. Hoffmeister)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Řecká republika tím, že předložila dne 18. března 2005 Mezinárodní námořní organizaci návrh za účelem „kontroly shody lodí a přístavních zařízení s požadavky kapitoly XI-2 SOLAS a kodexu ISPS“, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají na základě článků 10, 71 a čl. 80 odst. 2 Smlouvy o založení Evropského společenství;

- uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že Řecká republika tím, že předložila Mezinárodní námořní organizaci návrh týkající se otázky vyplývající z nařízení č. 725/2004⁽¹⁾ o zvýšení bezpečnosti lodí a přístavních zařízení, aniž by byla výslovně pověřena Společenstvím, porušila povinnosti, které pro ni vyplývají na základě článků 10, 71 a čl. 80 odst. 2 Smlouvy o založení Evropského společenství.

Komise tvrdí, že od přijetí nařízení č. 725/2004 má Společenství výlučnou pravomoc přebírat mezinárodní závazky ve věcech námořní bezpečnosti. V důsledku toho členské státy již nemají nadále pravomoc – aniž by byly výslovně pověřeny Společenstvím – prezentovat národní hlediska před Mezinárodní námořní organizací o otázkách spadajících do výlučné pravomoci Společenství.

(¹) Úř. věst. L 129, 31.3.2004, s. 6; Zvl. vyd. 07/08, s. 74.

Žaloba podaná dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-46/07)

(2007/C 82/36)

Jednací jazyk: italsština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Pignataro-Nolin a M. van Beek, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že zachovává v platnosti právní předpis, na základě kterého mají zaměstnanci státní správy právo na získání starobního důchodu v různém věku podle toho, zda jsou muži nebo ženy, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 141 ES;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise tvrdí, že důchodový systém spravovaný INPDAP (Vnitrostátní orgán sociálního zabezpečení pro zaměstnance státní správy) je diskriminačním profesním systémem, který je v rozporu s článkem 141 ES, neboť stanoví, že obecný důchodový věk pro muže je 65 let a pro ženy 60 let.

Kasační opravný prostředek podaný dne 2. února 2007 Masdar (UK) Ltd proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 16. listopadu 2006 ve věci T-333/03, Masdar (UK) Ltd v. Komise Evropských společenství

(Věc C-47/07 P)

(2007/C 82/37)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Masdar (UK) Ltd (zástupci: A. Bentley a P. Green, Barristers)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání navrhovatelky

- zrušit rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 16. listopadu 2006 ve věci T-333/03, MASDAR (U.K) Ltd. v. Komise Evropských společenství v plném rozsahu;
- uložit Komisi zaplatit žalobkyni:
 - (i) částku 448.947,78 EUR požadovanou navrhovatelkou ve věci T-333/03, nebo podpůrně, částku 249.314,35 EUR nebo takovou jinou částku, kterou Soudní dvůr považuje za vhodnou;
 - (ii) úroky z částky uvedené ad (i);
- uložit Komisi náhradu nákladů tohoto řízení a řízení před Soudem prvního stupně.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí, že rozsudek Soudu prvního stupně („SPS“) musí být zrušen z následujících důvodů:

1. SPS se dopustil nesprávného právního posouzení, když o navrhovatelce uvedl, že jednala pouze podle svých smluvních závazků vůči společnosti Helmico, v důsledku čehož SPS zamítl nároky navrhovatelky založené na bezdůvodném obohacení a *negotiorum gestio*. SPS tak nezohlednil navrhovatelčino oprávnění k ukončení subdodavatelských smluv k datu 2. října 1998.
2. Bez ohledu na otázku, zda navrhovatelka jednala podle svých smluvních závazků vůči společnosti Helmico nebo ne, se SPS dopustil nesprávného právního posouzení, když nechal v úvahu (i) skutečnost, že Komise nebyla v postavení běžné smluvní strany, nýbrž měla vymáhací pravomoc, kterou mohla uplatnit podle finančního nařízení ze dne 21. prosince 1977 o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (¹) a (ii) jak Komise tuto pravomoc vykonala.

3. SPS se dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že (i) o navrhovatelce nelze říci, že jednala dobrovolně, (ii) Komise byla schopna řídit projekt sama, a (iii) pro osobu zakládající svůj nárok na *negotiorum gestio* platí požadavek, že musí nezbytně jednat bez vědomí osoby, jejíž záležitost byla obstarávána.
4. Závěry SPS týkající se žalobních důvodů bezdůvodného obohacení a *negotiorum gestio* na jedné straně a žalobního důvodu legitimního očekávání na straně druhé si odporují.
5. SPS se dopustil pochybení tím, že zamítl nárok navrhovatelky založený na odpovědnosti za nedbalostní nebo úmyslné zavinění, když měl za to, že navrhovatelka nepředložila dostačující argument, vzhledem k tomu, že tato záležitost je v případě skutkového stavu tohoto případu za konkrétních okolností, kdy Komise podle finančního nařízení uplatňuje vymáhací pravomoc, jasná.
6. SPS pochybil, když konstatoval, (i) že mu nebyl předložen žádný důkaz prokazující, že ujištění, o která se navrhovatelka opírá, byla sdělena na setkání dne 2. října 1998 a (ii) že je nanejvýš nepravděpodobné, že taková ujištění byla sdělena.
7. SPS se dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že skutečnost, že Komise neprovedla zápis ze setkání dne 2. října 1998 svědčí o neformálnosti tohoto setkání, a na základě tohoto nesprávného posouzení bagatelizoval možnost, že Komise taková ujištění tím či oním způsobem sdělila. Dále SPS nesprávně zohlednil způsob, jakým byla ujištění sdělena, a nesprávně nechal v úvahu správné souvislosti, a to souvislosti, za nichž se Komise zavázala pouze zaplatit za práci uskutečněnou v souladu s řádně sjednanou smluvní specifikací, a pro kterou již Komise má rozpočtové prostředky.

(¹) Úř. věst. L 356, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná cour d'appel de Liège (Belgie) dne 5. února 2007 – Belgický stát v. Les Vergers du Vieux Tauves SA

(Věc C-48/07)

(2007/C 82/38)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour d'appel de Liège

Účastníci původního řízení

Žalobce: Belgický stát

Žalovaná: Les Vergers du Vieux Tauves SA

Předběžná otázka

Je zákon ze dne 28. prosince 1992, kterým se mění článek 202 zákona o daních z příjmů z roku 1992 s odkazem na směrnici Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 (¹), ukládající příjemci dividend povinnost mít podíl na základním kapitálu společnosti, která je vyplácela, tím, že doslovně nepřebírá nezbytnost plnoprávného vlastnictví a implicitně umožňuje, podle výkladu odpůrkyně, pouhé právo na požitky z držby cenných papírů představujících podíl na základním kapitálu k tomu, aby bylo možné využít režimu osvobození od daně z dividend, slučitelný s ustanoveními výše uvedené směrnice týkajícími se podílu na základním kapitálu a konkrétněji s jejími články 3, 4 a 5?

(¹) Směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 6; Zvl. vyd. 09/01, s. 147).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Arbeidshof te Brussel (Belgie) dne 6. února 2007 – Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding v. NV Firma Feryn

(Věc C-54/07)

(2007/C 82/39)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Arbeidshof te Brussel.

Účastníci původního řízení

Žalobce: Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Žalovaný: NV Firma Feryn

Předběžné otázky

— Jedná se o přímou diskriminaci ve smyslu čl. 2 odst. 2 písm. a) směrnice Rady 2000/43/ES⁽¹⁾ ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, pokud zaměstnavatel, poté co výslovně oznámil nabídku na zaměstnání, veřejně prohlásí:

„Musím splnit požadavky mých zákazníků. Pokud řeknou, já chci tento určitý výrobek nebo chci to a tohle a pokud já odpovím, to neudělám, přesto pošlu tyto lidi, pak mi řeknou, já ty dveře bezpodmínečně nepotřebuji od Vás. Pak mohu můj vlastní obchod zavřít. Musíme vyhovět požadavkům našich zákazníků. Já nejsem odpovědný za tento problém v Belgii. Chci, aby firma prosperovala a abychom na konci roku dosáhli ročního obrátu, a jak ho dosáhnou [omissis], musím jej prostě dosáhnout tím, že vyhovím přání zákazníka!“

— Postačuje pro konstatování, že se jedná o přímou diskriminaci ohledně podmínek přístupu k samostatné výdělečné činnosti, zjištění, že zaměstnavatel uplatňuje přímo diskriminační kritéria?

— Zkoumáme-li diskriminační charakter politiky přijímání zaměstnanců nějakého zaměstnavatele, může být pro konstatování přímé diskriminace ve smyslu čl. 2 odst. 2 písm. a) směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, zohledněno, že společnost spojená se zaměstnavatelem přijímá výlučně tuzemské montéry?

— Co lze považovat za „skutečnosti nasvědčující tomu, že došlo k přímé nebo nepřímé diskriminaci“ ve smyslu čl. 8 odst. 1 směrnice? Jakou přísnost musí zvolit vnitrostátní soud při posuzování skutečností, které by mohly nasvědčovat domněnce diskriminace?

a) V jakém rozsahu představuje předchozí diskriminace (veřejné oznámení přímo diskriminačních kritérií pro výběr v dubnu 2005) „skutečnosti nasvědčující tomu, že došlo k přímé nebo nepřímé diskriminaci“ ve smyslu čl. 8 odst. 1 směrnice?

b) Odůvodňuje diskriminace zjištěná v dubnu 2005 (veřejné oznámení v dubnu 2005) později domněnku o trvání přímé diskriminační politiky přijímání zaměstnanců? Postačuje – při zohlednění skutečností v původním řízení – pro odůvodnění domněnky (že zaměstnavatel uplatňuje a pokračuje v uplatňování diskriminační politiky přijímání zaměstnanců), že v dubnu 2005 odpovídá veřejně na otázku, zda jako zaměstnavatel zachází stejným způsobem s cizinci jako tuzemci a zda tedy není vlastně trochu rasistou, taktó: „Musím splnit požadavky mých

zákazníků. Pokud řeknou, já chci tento určitý výrobek nebo chci to a tohle a pokud já potom řeknu, to nedělám, přesto pošlu tyto lidi, pak mi řeknou, já ty dveře bezpodmínečně nepotřebuji od Vás. Pak mohu můj vlastní obchod zavřít. Musíme vyhovět požadavkům našich zákazníků. Já nejsem za tento problém v Belgii odpovědný. Chci, aby firma prosperovala a abychom na konci roku dosáhli obrátu, a jak jej dosáhnou [omissis], musím jej prostě dosáhnout tím, že vyhovím přání zákazníka!“

c) Může – s přihlédnutím ke skutečnostem v původním řízení – společná tisková zpráva zaměstnavatele a vnitrostátního zařízení pro boj proti diskriminaci, ve které jsou zaměstnavatelem přinejmenším mlčky připuštěny diskriminační skutečnosti, odůvodnit takovou domněnku?

d) Odůvodňuje skutečnost, že zaměstnavatel nezaměstnává zahraniční montéry, domněnku nepřímé diskriminace, pokud tento zaměstnavatel měl před určitou dobou velké potíže s přijímáním montérů a v této souvislosti také veřejně prohlásil, že jeho zákazníci neradi spolupracují se zahraničními montéry?

e) Postačuje k tomu, aby byla odůvodněna domněnka diskriminace, jediná skutečnost?

f) Lze – s přihlédnutím ke skutečnostem v původním řízení – dovodit domněnku diskriminace způsobené zaměstnavatelem z toho, že společnost spojená s tímto zaměstnavatelem přijímala výlučně tuzemské zaměstnance? Jak přísný musí být vnitrostátní soud při posuzování protidůkazů, který je třeba předložit, pokud existuje domněnka diskriminace ve smyslu čl. 8 odst. 1 směrnice?

— Lze domněnku diskriminace ve smyslu čl. 8 odst. 1 směrnice vyvrátit prostým a jednostranným prohlášením zaměstnavatele v tisku, že nejedná nebo nebude nadále jednat diskriminačním způsobem a že uvítá zahraniční montéry; nebo prostým prohlášením zaměstnavatele, že jsou u něj s výjimkou sesterského podniku všechna volná místa pro montéry obsazena, nebo sdělením, že byla přijata tuniská uklízečka; nebo může být domněnka s přihlédnutím ke skutečnostem v původním řízení vyvrácena pouze tím, že zahraniční montéři jsou skutečně přijati, nebo tím, že jsou naplněny závazky obsažené ve společném tiskovém prohlášení?

— Jak má být vykládán pojem sankce, která je ve smyslu článku 15 směrnice 2000/43/ES označena jako „účinná, přiměřená a odrazující“?

Dovoluje podmínka uvedená v článku 15, aby vnitrostátní soud pouze určil, s přihlédnutím ke skutečnostem v původním řízení, že nastala přímá diskriminace?

Nebo potom musí vnitrostátní soud vyhovět také zdržovací žalobě, jak je to stanoveno ve vnitrostátním právu? Do jaké míry je nadto žádoucí, aby vnitrostátní soud s přihlédnutím ke skutečnostem v původním řízení nařídil uveřejnění vydaného rozsudku jako účinnou, přiměřenou a odrazující sankci?

(¹) Úř. věst. L 180, s. 86.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Högsta domstolen (Švédsko) dne 12. února 2007 – Kerstin Sundelind Lopez v. Miquel Enrique Lopez Lizazo

(Věc C-68/07)

(2007/C 82/40)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Högsta domstolen.

Účastníci původního řízení

Žalobce: Kerstin Sundelind Lopez.

Žalovaný: Miquel Enrique Lopez Lizazo.

Předběžná otázka

Odpůrce ve věci týkající se rozvodu nemá ani bydliště ve členském státě, ani není státním příslušníkem členského státu. Může být tato věc projednána soudem členského státu, který není příslušný na základě článku 3 (¹) [nařízení Brusel II], ačkoli soud v jiném členském státě může být příslušný na základě jednoho z pravidel pro určení příslušnosti stanovených ve článku 3?

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003, Úř. věst. L 338, s. 1.

Žaloba podaná dne 9. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-69/07)

(2007/C 82/41)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Recchia a J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003 o účasti veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů týkajících se životního prostředí a o změně směrnic Rady 85/337/EHS a 96/61/ES, pokud jde o účast veřejnosti a přístup k právní ochraně (¹), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 6 této směrnice.
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice 2003/35/ES uplynula dne 25. června 2005.

(¹) Úř. věst. L 156, s. 17.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Španělsko) dne 9. února 2007 – José Manuel Blanco Pérez, María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de Salud y Servicios Sanitarios

(Věc C-72/07)

(2007/C 82/42)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Superior de Justicia de Asturias.

Účastníci původního řízení

Žalobci: José Manuel Blanco Pérez, María del Pilar Chao Gómez.

Žalovaná: Consejería de Salud y Servicios Sanitarios.

Předběžné otázky

- 1) Jsou článek 2 nařízení č. 72/2001 a první část kapitoly II uvedeného nařízení, přijatého na základě ustanovení článku 103 Ley 14/1986, General de Sanidad (obecného zákona č. 14/1986 o zdraví), a článku 88 Ley 25/1990, de 20 de diciembre, del medicamento (zákon č. 25/1990 ze dne 20. prosince 1990 o léčivech), v rozporu s článkem 43 Smlouvy o založení Evropského společenství?
- 2) Je příloha III rozhodnutí Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Gobierno del Principado de Asturias (ministerstvo zdravotnictví a zdravotních služeb Asturského knížectví) v rozporu s článkem 43 Smlouvy o založení Evropského společenství?

Žaloba podaná dne 13. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Republika Malta

(Věc C-79/07)

(2007/C 82/43)

Jednací jazyk: maltština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou Durandé a K. Xuereb, zmocněnci)

Žalovaná: Republika Malta

Návrhová žádání žalobkyně

- určit že, Republika Malta tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/110/ES ze dne 25. listopadu 2003 o pomoci při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou⁽¹⁾ nebo v každém případě, že tato ustanovení nesdělila Komisi, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.
- uložit Republice Malta náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 6. prosince 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 321, s. 26.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo (Španělsko) dne 15. února 2007 – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones v. Administración del Estado

(Věc C-82/07)

(2007/C 82/44)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Supremo

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Žalovaná: Administración del Estado

Předběžné otázky

1. Zavazují čl. 3 odst. 2 a čl. 10 odst. 1 směrnice 2002/21/ES⁽¹⁾, ve spojení s bodem 11 jejího odůvodnění, členské státy k tomu, aby svěřily jednak „regulační funkce“ a jednak „provozní funkce“ v oblasti přidělování národních číslovacích zdrojů a správy národních číslovacích plánů odlišným orgánům?
2. Pokud členský stát při provádění směrnice 2002/21/ES do svého vnitrostátního právního řádu svěřil konkrétnímu orgánu přidělování národních číslovacích zdrojů a správu národních číslovacích plánů, může současně omezit pravomoci uvedeného orgánu v této oblasti tím, že je svěří jiným orgánům nebo samotné státní správě, takže ve skutečnosti je výsledkem to, že správa uvedených zdrojů je sdílena různými orgány?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 33; Zvl. vyd. 13/29, s. 349).

Žaloba podaná dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-86/07)

(2007/C 82/45)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durandé a E. De Persio, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/110/ES ⁽¹⁾ ze dne 25. listopadu 2003 o pomoci při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou, a v každém případě tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2003/110/ES uplynula dne 5. prosince 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 321, s. 26; Zvl. vyd. 19/06, s. 233.

Žaloba podaná dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Maltská republika

(Věc C-87/07)

(2007/C 82/46)

Jednací jazyk: maltština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou Durandé a K. Xuereb, zmocněnci)

Žalovaná: Maltská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Maltská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny ⁽¹⁾, nebo v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni z této směrnice vyplývají;
- uložit Maltské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 3. prosince 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 251, s. 12.

Žaloba podaná dne 19. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-91/07)

(2007/C 82/47)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durandé a E. De Persio, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/86/ES ⁽¹⁾ ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny, a v každém případě tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2003/86/ES uplynula dne 3. října 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 251, s. 12; Zvl. vyd. 19/06, s. 224.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden dne 21. února 2007 – Adidas AG, Adidas Benelux BV v. Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV, Vendex KBB Nederland BV

(Věc C-102/07)

(2007/C 82/48)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Adidas AG, Adidas Benelux BV

Žalované: Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV, Vendex KBB Nederland BV

Předběžné otázky

1. Musí být při stanovení rozsahu ochrany ochranné známky, která je tvořena označením, které samo o sobě nemá žádnou rozlišovací způsobilost, nebo označením, které odpovídá popisu uvedenému v čl. 3 odst. 1 písm. c) směrnice ⁽¹⁾, které nicméně získalo rozlišovací způsobilost užíváním a bylo následně zapsáno, zohledněn veřejný zájem na tom, aby dostupnost určitých označení pro ostatní hospodářské subjekty, které nabízejí relevantní výrobky nebo služby, nebyla neoprávněně omezena (požadavek dostupnosti)?
2. V případě kladné odpovědi na první otázku: je přitom třeba rozlišovat podle toho, zda jsou dotčená označení, která je nutno vyhradit pro volné užívání, relevantní veřejností považována za označení pro rozlišení výrobků, nebo jako pouhá dekorace výrobku?
3. V případě kladné odpovědi na první otázku: je přitom dále třeba rozlišovat podle toho, zda označení, které je majitelem ochranné známky napadeno, postrádá rozlišovací způsobilost ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) směrnice, nebo zda toto napadené označení obsahuje označení ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. c) směrnice?

⁽¹⁾ První směrnice Rady (89/104/EHS) ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. 1989, L 40, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 92).

Žaloba podaná dne 21. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-104/07)

(2007/C 82/49)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durande a E. De Persio, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/109/ES ⁽¹⁾ ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajících rezidenty, a v každém případě tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2003/109/ES uplynula dne 23. ledna 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 16, s. 44; Zvl. vyd. 19/06, s. 272.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 18. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-47/05) ⁽¹⁾

(2007/C 82/50)

Jednací jazyk: španělština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 82, 2.4.2005.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 22. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-53/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/51)

Jednací jazyk: španělština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 74, 25.3.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 14. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-93/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/54)

Jednací jazyk: němčina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 86, 8.4.2006.

Usnesení předsedy třetího senátu Soudního dvora ze dne 7. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika

(Věc C-79/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/52)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 86, 8.4.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2006 – Bausch & Lomb Inc. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Biofarma SA

(Věc C-95/06 P) ⁽¹⁾

(2007/C 82/55)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 108, 6.5.2006.

Usnesení předsedy pátého senátu Soudního dvora ze dne 30. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-91/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/53)

Jednací jazyk: němčina

Předseda pátého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 96, 22.4.2006.

Usnesení předsedy čtvrtého senátu Soudního dvora ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-109/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/56)

Jednací jazyk: němčina

Předseda čtvrtého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 108, 6.5.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 30. listopadu 2006 – Komise Evropských společenství v. Belgické království

(Věc C-110/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/57)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 86, 8.4.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 15. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-299/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/60)

Jednací jazyk: řečtina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 212, 2.9.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 30. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika

(Věc C-222/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/58)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 165, 15.7.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 18. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-326/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/61)

Jednací jazyk: španělština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 224, 16.9.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 1. února 2007 – Komise Evropských společenství v. Nizozemské království

(Věc C-259/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/59)

Jednací jazyk: nizozemština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 178, 29.7.2006.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 24. ledna 2007 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-370/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/62)

Jednací jazyk: portugalština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 29. ledna 2007
– Komise Evropských společenství v. Finská republika**

(Věc C-377/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/63)

Jednací jazyk: finština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 5. února 2007
(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal
Supremo – Španělsko) – Entidad de Gestión de Derechos
de los Productores Audiovisuales (Egeda) v. Al Rima SA**

(Věc C-395/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/64)

Jednací jazyk: španělština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 294, 2.12.2006.

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 –
CAS v. Komise**

(Věc T-23/03) ⁽¹⁾

(„Dohoda o přidružení uzavřená mezi EHS a Tureckou republikou — Prominutí dovozního cla — Ovocný koncentrát pocházející z Turecka — Celní kodex Společenství — Průvodní osvědčení — Zvláštní situace — Práva obhajoby“)

(2007/C 82/65)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: CAS SpA (Verona, Itálie) (zástupce: D. Ehle, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: X. Lewis, zmocněnec, ve spolupráci s M. Nuñezem Mullerem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise ze dne 18. října 2002 (REC 10/01), týkajícího se žádosti o prominutí dovozního cla.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 83, 5.4.2003.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 –
Clotuche v. Komise**

(Věc T-339/03) ⁽¹⁾

(„Úředníci — Opětovné zařazení ředitele jako hlavního poradce — Zájem služby — Rovnocennost pracovních míst — Reorganizace Eurostat — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody“)

(2007/C 82/66)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Gabrielle Clotuche (Brusel, Belgie) (zástupci: P.-P. Van Gehuchten, J. Sambon, G. Demez a P. Reyniers, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a H. Krämer, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2003 o opětovném zařazení žalobkyně z pracovního místa ředitelky na pracovní místo hlavní poradkyně a rozhodnutí Komise ze dne 1. října 2003 o reorganizaci Eurostatu, neboť neobsahuje žádné opatření týkající se opětovného zařazení žalobkyně jako ředitelky, a jednak návrh na náhradu nemajetkové újmy.

Výrok rozsudku

- 1) Komisi se ukládá povinnost uhradit žalobkyni částku 1 euro z důvodu náhrady škody za služební pochybení.
- 2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Komise ponese vlastní náklady, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem, a pětinu nákladů vynaložených žalobkyní, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem.

4) Žalobkyně ponese čtyři pětiny vlastních nákladů, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem.

(¹) Úř. věst. C 289, 29.11.2003.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 – Caló v. Komise

(Spojené věci T-118/04 a T-134/04) (¹)

(„Úředníci — Opětovné zařazení ředitele jako hlavního poradce — Zájem služby — Rovnocennost pracovních míst — Reorganizace Eurostat — Jmenování na pracovní místo ředitele — Oznámení o volném pracovním místě — Povinnost uvést odůvodnění — Hodnocení zásluh — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody“)

(2007/C 82/67)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Giuseppe Caló (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a H. Krämer, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2003 o opětovném zařazení žalobce z pracovního místa ředitele na pracovní místo hlavního poradce, rozhodnutí Komise ze dne 1. října 2003 o reorganizaci Eurostatu v rozsahu, v němž potvrzuje opětovné zařazení žalobce, a návrh na náhradu nemajetkové újmy, která údajně vznikla žalobci, a jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 30. března 2004 o jmenování pana N. na místo ředitele ředitelství „Statistiky pro zemědělství, rybolov, strukturální fondy a životní prostředí“ v Eurostatu, a o zamítnutí žádosti žalobce o toto pracovní místo.

Výrok rozsudku

1) Ve věci T-118/04 se Komisi ukládá povinnost uhradit žalobci částku 1 euro jako náhradu škody z důvodu služebního pochybení.

2) Ve věci T-134/04 se Komisi ukládá povinnost uhradit žalobci částku 5 000 eur jako náhradu škody z důvodu služebního pochybení.

3) Ve zbyvajících částech se žaloby zamítají.

4) Ve věci T-118/04 ponese Komise vlastní náklady, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem, a pětinu nákladů vynaložených žalobcem, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem.

5) Ve věci T-118/04 ponese žalobce čtyři pětiny vlastních nákladů, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem.

6) Ve věci T-134/04 ponese Komise veškeré náklady včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření před Soudem.

(¹) Úř. věst. C 118, 30.4.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – Camurato Carfagno v. Komise

(Věc T-143/04) (¹)

(„Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2001/2002 — Žaloba na neplatnost — Námitka protiprávnosti — Zjevně nesprávné posouzení“)

(2007/C 82/68)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Antonietta Camurato Carfagno (Brusel, Belgie) (zástupce: C. Mourato, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Joris a M. Velardo, zmocněnci)

Předmět věci

Žádost o zrušení rozhodnutí ze dne 9. dubna 2003 o konečném vyhotovení posudku o vývoji služebního postupu žalobkyně za období od 1. července 2001 do 31. prosince 2002.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 9. dubna 2003 o konečném vyhotovení posudku o vývoji služebního postupu žalobkyně za období od 1. července 2001 do 31. prosince 2002 se zrušuje.
- 2) Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 190, 24.7.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 – Gordon v. Komise

(Věc T-175/04) (¹)

(„Úředníci — Žaloba na neplatnost — Posudek o vývoji služebního postupu — Úplná a stálá neplatnost — Zánik legitimního zájmu na podání žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci — Žaloba na náhradu škody — Nepřípustnost“)

(2007/C 82/69)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Donal Gordon (Brusel, Belgie) (zástupci: původně M. Byrne, solicitor, poté J. Sambon a P.-P. Van Gehuchten a P. Reyniers, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a H. Krämer, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí ze dne 11. prosince 2003 zamítajícího stížnost podanou proti rozhodnutí ze dne 28. dubna 2003 potvrzujícímu posudek o vývoji služebního postupu, jenž se týkal žalobce, za období od 1. července 2001 do 31. prosince 2002, a jednak návrh na náhradu škody směřující k úhradě újmy, kterou žalobce údajně utrpěl.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí o návrhových žádáních na zrušení se nevydává.
- 2) Žaloba na náhradu škody se odmítá jako nepřipustná.
- 3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady.

(¹) Úř. věst. C 179, 10.7.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. února 2007 – Indorata-Serviços e Gestão v. OHIM (HAIRTRANSFER)

(Věc T-204/04) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství HAIRTRANSFER — Absolutní důvody pro zamítnutí zápisu — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2007/C 82/70)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Indorata-Serviços e Gestão, Lda (Funchal, Portugalsko) (zástupce: T. Wallentin, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Weberndörfer, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 1. dubna 2004 (věc R 435/2003-2) týkajícímu se přihlášky slovní ochranné známky HAIRTRANSFER k zápisu jako ochranné známky Společenství

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Indorata-Serviços e Gestão, Lda se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 217, 28.8.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – Wunenburger v. Komise

(Spojené věci T-246/04 a T-71/05) (¹)

(„Úředníci — Hodnotící posudek — Hodnotící období 1997/1999 a 1999/2001 — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2001/2002 — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Žaloba na náhradu škody — Práva obhajoby“)

(2007/C 82/71)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Jacques Wunenburger (Záhřeb, Chorvatsko) (zástupce: É. Boigelot, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Berscheid, H. Krämer a C. Berardis-Kayser, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak návrhy na zrušení návrhů hodnotících posudků žalobce za období 1997/1999 a 1999/2001 a posudku o vývoji služebního postupu žalobce za období 2001/2002, a jednak návrhy na náhradu údajně utrpěných škod

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 11. září 2003 o vyhotovení posudku o vývoji služebního postupu za období od 1. července 2001 do 31. prosince 2002 se zrušuje.
- 2) Komisi se ukládá zaplatit žalobci částku 2 500 eur doplněnou k částce 2 500 eur již přiznané orgánem oprávněným ke jmenování za zpoždění při vyhotovení hodnotících posudků za období 1997/1999 a 1999/2001 a symbolickou částku jedno euro za zpoždění při vyhotovení posudku o vývoji služebního postupu za období 2001/2002.
- 3) Žaloby se ve zbyvající části zamítají.
- 4) Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 217, 28.8.2004.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2007 –
Mundipharma v. OHIM – Altana Pharma (RESPICUR)**

(Věc T-256/04) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství RESPICUR — Starší národní slovní ochranná známka RESPICORT — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 — Důkaz o užívání starší ochranné známky — Článek 43 odst. 2 a 3 nařízení č. 40/94“)

(2007/C 82/72)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Mundipharma AG (Basilej, Švýcarsko) (zástupce: F. Nielsen, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně B. Müller, poté G. Schneider, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vedlejší účastnice před Soudem: Altana Pharma AG (Kostnice, Německo) (zástupce: H. Becker, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 19. dubna 2004 (věc R 1004/2002-2), týkajícímu se námitkového řízení mezi Mundipharma AG a Altana Pharma AG.

Výrok

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 19. dubna 2004 (věc R 1004/2002-2) se zrušuje.
- 2) OHIM ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady vynaložené žalobkyní, kromě nákladů souvisejících s vedlejším účastenstvím.
- 3) Žalobkyně ponese vlastní náklady související s vedlejším účastenstvím.
- 4) Vedlejší účastnice ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 217, 28.8.2004.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 –
Bouček v. Komise**

(Věc T-318/04) (¹)

(„Úředníci — Otevřené výběrové řízení — Nepřijetí k písemnému testu — Opožděné podání spisu uchazeče“)

(2007/C 82/73)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Vladimír Bouček (Praha, Česká republika) (zástupce: L. Krafftová, advokátka)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Berscheid a H. Krämer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí výběrové komise pro otevřené výběrové řízení EPSO/A/2/03 o nepřijetí žalobce k písemnému testu uvedeného výběrového řízení z důvodu opožděného podání jeho úplného spisu uchazeče.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 273, 6.11.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2007 – Ontex v. OHIM – Curon Medical (CURON)

(Věc T-353/04) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CURON — Námitky majitele slovní ochranné známky Společenství EURON — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2007/C 82/74)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Ontex NV (Buggenhout, Belgie) (zástupce: M. Du Tré, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Druhý účastník řízení před odvolacím senátem OHIM, vedlejší účastník před Soudem: Curon Medical Inc. (Sunnyvale, Kalifornie, Spojené státy) (zástupci: C. Algar, J. Cohen, solicitors a T. Ludbrook, barrister)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí R 22/2004-2 druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) ze dne 5. července 2004, které se týká námitkového řízení mezi Ontex NV a Curon Medical, Inc.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 273, 6.11.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2007 – Petralia v. Komise

(Věc T-354/04) (¹)

(„Úředníci — Dočasní pracovníci — Vědeckí pracovníci — Zařazení do platové třídy“)

(2007/C 82/75)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: Gaetano Petralia (Brusel, Belgie) (zástupce: C. Forte, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a C. Loggi, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 7. října 2003, kterým se žalobce v konečném výsledku zařazuje do platové třídy B5, stupně 3, a rozhodnutí ze dne 13. května 2004, kterým se zamítá stížnost žalobce

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 262, 23.10.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2007 – Simões Dos Santos v. OHIM

(Věc T-435/04) (¹)

(„Veřejná služba — Úředníci a zaměstnanci OHIM — Hodnocení a povýšení — Zrušení a nový výpočet bodů za zásluhy — Přechodný režim — Žaloba na neplatnost — Námitka protiprávnosti — Neexistence zpětné působnosti — Zásada legality a právní jistoty — Právní základ — Legitimní očekávání — Rovné zacházení“)

(2007/C 82/76)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Manuel Simões Dos Santos (Madrid, Španělsko) (zástupce: A. Creus Carreras, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) (zástupci: I. de Medrano Caballero, zmocněnec, ve spolupráci s D. Waelbroeckem, advokátem)

Předmět věci

Žádost o zrušení jednak rozhodnutí OHIM ze dne 7. července 2004, kterým byla zamítnuta stížnost žalobce ze dne 11. března 2004, a jednak rozhodnutí OHIM ze dne 15. prosince 2003, které stanoví celkový počet bodů za zásluhy udělených žalobci v rámci povyšovacího období 2003, jakož i stanoviska smíšeného hodnotícího výboru ze dne 12. prosince 2003.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí OHIM ze dne 15. prosince 2003, které stanoví konečné přidělení bodů za zásluhy udělených žalobci v rámci povyšovacího období 2003, jakož i rozhodnutí OHIM ze dne 7. července 2004, kterým byla zamítnuta stížnost žalobce ze dne 11. března 2004, se zrušují v rozsahu, ve kterém znamenají konstatování zániku bodů za zásluhy žalobce, jak byly uznány rozhodnutím PERS-PROM-39-03rev1 o povýšení ze dne 30. března 2004.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 6, 8.1.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. února 2007 – Aktieselskabet af 21. november 2001 v. OHIM – TDK Kabushiki Kaisha (TDK)

(Věc T-477/04) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství TDK — Starší obrazová ochranná známka Společenství TDK — Starší slovní nebo obrazové národní ochranné známky TDK — Relativní důvod pro zamítnutí — Dobré jméno — Neoprávněně získaný prospěch z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 40/94“)

(2007/C 82/77)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Aktieselskabet af 21. november 2001 (Brande, Dánsko) (zástupce: C. Barret Christiansen, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: S. Laitinen a G. Schneider, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice řízení před Soudem: TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) (Tokio, Japonsko) (zástupce: A. Norris, barrister)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 7. října 2004 (věc R-364/2003-1), týkajícímu se námitkového řízení mezi TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) a Aktieselskabet af 21. november 2001.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Žalobkyni Aktieselskabet af 21. november 2001 se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 69, 19.3.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. února 2007 – Bodegas Franco-Españolas v. OHIM – Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro (ROYAL)

(Věc T-501/04) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ROYAL — Starší ochranná známka Společenství ROYAL FEITORIA — Relativní důvod odmítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2007/C 82/78)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Bodegas Franco-Españolas, SA (Logroño, Španělsko) (zástupce: E. López Camba, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. García Murillo, zmocněnec)

Druhá účastnice řízení před odvolacím senátem: Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro, SA (Real Companhia Velha) (Vila Nova de Gaia, Portugalsko) (zástupce: D. Martins Pereira, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 25. října 2004 (věc R 513/2002-1), které se týká námitkového řízení mezi Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro, SA (Real Companhia Velha) a Bodegas Franco-Españolas, SA.

Výrok

1. Rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 25. října 2004 (věc R 513/2002-1) se zrušuje.
2. OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 45, 19.2.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2007 – Seldis v. Komise

(Věc T-65/05) (¹)

(„Úředníci — Úředníci ve zkušební době — Úředníci v oblasti vědeckých nebo technických služeb — Jmenování dočasného úředníka v důsledku výběrového řízení — Zařazení do platové třídy a stupně — Články 31 a 32 Služebního řádu“)

(2007/C 82/79)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Thomas Seldis (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupci: S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Joris a K. Herrmann, zmocněnci)

Předmět věci

Žádost o zrušení rozhodnutí Komise ze dne 5. dubna 2004 o jmenování žalobce jakožto úředníka ve zkušební době v rozsahu, v němž určuje jeho zařazení do platové třídy A7, stupeň 5

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 106, 30.4.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Quelle v. OHIM – Nars Cosmetics (NARS)

(Věc T-88/05) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství NARS — Dřívější národní obrazové ochranné známky obsahující slovní prvek MARS — Relativní důvod zamítnutí — Nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2007/C 82/80)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Quelle AG (Fürth, Německo) (zástupce: H. Linder, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: S. Laitinen a A. Folliard-Monguiral, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice řízení před Soudem: Nars Cosmetics Inc. (New York, Spojené státy americké) (zástupce: M. de Justo Bailey, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 17. prosince 2004 (věc R 379/2004-2) týkajícího se námitkového řízení mezi Quelle AG a Nars Cosmetics, Inc.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 25.6.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 7. února 2007 –
Kustom Musical Amplification v. OHIM (Tvar kytary)**

(Věc T-317/05) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška trojrozměrné ochranné známky — Tvar kytary — Absolutní důvod pro zamítnutí — Porušení práv obhajoby — Odůvodnění — Článek 73 nařízení (ES) č. 40/94“)

(2007/C 82/81)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kustom Musical Amplification, Inc. (Cincinnati, Ohio, Spojené státy) (zástupci: M. Edenborough, barrister, a T. Bamford, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 7. června 2005 (věc R 1035/2004-2), týkajícímu se přihlášky k zápisu jako ochranné známky Společenství trojrozměrné ochranné známky vyobrazené ve tvaru kytary.

Výrok

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 7. června 2005 (věc R 1035/2004-2) se zrušuje.
- 2) OHIM ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené žalobkyní.

(¹) Úř. věst. C 271, 29.10.2005.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 25. ledna 2007 –
Rijn Schelde Mondia France v. Komise**

(Věc T-55/05) (¹)

(„Žaloba na neplatnost — Společný celní sazebník — Žádost o prominutí dovozního cla — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Nepřípustnost“)

(2007/C 82/82)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Rijn Schelde Mondia France SA (Rouen, Francie) (zástupce: F. Citron, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: X. Lewis a J. Hottiaux, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise údajně obsaženého v dopise ze dne 7. října 2004 týkajícího se žádosti o prominutí dovozního cla (spis REM 22/01).

Výrok

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) Žalobkyně ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Komisí.

(¹) Úř. věst. C 93, 16.4.2005.

**Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 29. ledna
2007 – Olympiaki Aeroporia Ypiresies v. Komise**

(Věc T-423/05 R)

(„Předběžné opatření — Návrh na odklad vykonatelnosti — Státní podpory — Naléhavost“)

(2007/C 82/83)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (Athény, Řecko) (zástupci: P. Anestis, S. Mavroghenis, S. Jordan, D. Geradin, advokáti, a T. Soames, solicitor)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Triantafyllou a T. Scharf, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad vykonatelnosti čl. 2 odst. 1 ve spojení s čl. 1 odst. 2 až 4 rozhodnutí Komise o státní podpoře C 11/2004 (dříve NN 4/2003) – Olympiaki Aeroporia – Restrukturalizace a privatizace, ze dne 14. září 2005.

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 26. ledna 2007 – Theofilopoulos v. Komise

(Věc T-91/06) ⁽¹⁾

(„Žaloba na náhradu škody — Návrh na vrácení prohlášení o ručení — Nepříslušnost Soudu — Nepřípustnost žaloby — Žaloba zjevně postrádající jakýkoliv právní základ“)

(2007/C 82/84)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobce: Nikolaos Theofilopoulos (Athény, Řecko) (zástupce: P. Miliarakis, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Ström van Lier a I. Chatziannidis, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak žaloba na náhradu škody, a jednak návrh směřující k vrácení prohlášení o ručení.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Nikolaosovi Theofilopoulosovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 190, 12.8.2006.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 24. ledna 2007 – MIP Metro v. OHIM – MetroRED Telecom (MetroRED)

(Věc T-124/06) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)

(2007/C 82/85)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Německo) (zástupce: R. Kaase, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vedlejší účastnice před Soudem: MetroRED Telecom Group Ltd (Hamilton, Bermudy)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 16. února 2006 (věc R 266/2005-2), týkajícímu se námitkového řízení vedeného mezi MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG a MetroRED Telecom Group Ltd.

Výrok

1. Není namístě vydat rozhodnutí ve věci samé.
2. Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 143, 17.6.2006.

Žaloba podaná dne 17. ledna 2007 – Torres v. OHIM – Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)

(Věc T-16/07)

(2007/C 82/86)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Miguel Torres, S.A. (Barcelona, Španělsko) (zástupci: E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino a A. Castán Pérez-Gómez, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Návrhová žádání žalobkyně

— Zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 6. listopadu 2006 ve věci R0036/2006-2 a výslovně OHIM uložit náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „TORRE DE BENITEZ“ pro výrobky třídy 33 (příhláška č. 2.438.018)

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní a mezinárodní slovní ochranné známky „Torres“ pro výrobky třídy 33, početné další ochranné známky Společenství, národní a mezinárodní ochranné známky

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námítky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94⁽¹⁾, neboť mezi ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 16. ledna 2007 – Torres v. OHIM – Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)

(Věc T-17/07)

(2007/C 82/87)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Miguel Torres S. A. (Barcelona, Španělsko) (zástupci: E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino a A. Castán Pérez-Gómez, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Bodegas Navarro López S. L.

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 26. září 2006 ve věci č. R 1407/2005-1 a výslovně uložit OHIM náhradu nákladů řízení

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Bodegas Navarro López S. L.

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „CITA DEL SOL“ pro výrobky a služby náležející do tříd 33 a 39 (příhláška č. 2.712.982)

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: slovní ochranná známka Společenství „VIÑA SOL“ (ochranná známka č. 462.523) a národní slovní ochranné známky „VIÑA SOL“ pro výrobky náležející do třídy 33, etiketa „TORRES VIÑA SOL“ pro výrobky náležející do třídy 33, národní slovní ochranná známka „SOL“ pro výrobky náležející do třídy 33

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námítek

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94⁽¹⁾, neboť mezi kolidujícími ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 6. února 2007 – ThyssenKrupp Stainless v. Komise

(Věc T-24/07)

(2007/C 82/88)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburg, Německo) (zástupci: M. Klusmann a S. Thomas, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí;
- podpůrně zrušit výrok v bodě 2;
- dále podpůrně přiměřeně snížit výši pokuty uložené žalobkyni v napadeném rozhodnutí;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně napadá rozhodnutí Komise K(2006) 6765 konečné ze dne 20. prosince 2006 ve věci COMP/39.234 – příplatek za legování, nové rozhodnutí). V napadeném rozhodnutí, které se týká obnovy řízení IV/35.814 – příplatek za legování, byla žalobkyni uložena pokuta za to, že Thyssen Stahl GmbH (dříve Thyssen Stahl AG) porušila čl. 65 odst. 1 ESUO tím, že změnila a používala ve vzájemné shodě referenční hodnoty výpočtového vzorce příplatku za legování.

Na podporu své žaloby žalobkyně uplatňuje deset žalobních důvodů:

- porušení zásady *nulla poena sine lege*, protože z důvodu neexistence přechodných ustanovení neexistovalo žádné oprávnění Komise ke zpětnému použití ESUO, jejíž platnost skončila v roce 2002;
- protiprávní použití nařízení (ES) č. 1/2003 ⁽¹⁾, protože toto opravňuje jen k použití článků 81 a 82 ES, ne ale k použití ESUO;
- porušení zásady *res iudicata*, protože Soudní dvůr již v této věci pravomocně rozhodl, že žalobkyně hmotněprávně neodpovídá za protiprávní jednání Thyssen Stahl AG, které jí v napadeném rozhodnutí znovu vytýkáno;
- nedostatek odpovědnosti žalobkyně na základě soukromého prohlášení o převzetí odpovědnosti, protože toto je nanevýše deklaratorní;
- porušení zásady právní jistoty z důvodu neurčitosti použitého sankčního základu a z důvodu neurčitosti přičtení odpovědnosti;
- porušení zásady *ne bis in idem*, protože žalobkyni již byla kvůli totožnému skutkovému stavu uložena v prvním řízení – pravomocně potvrzeném Soudním dvorem – pokuta;
- došlo k promlčení protiprávního jednání;
- porušení práva nahlédnout do spisu;
- porušení práva být vyslechnut kvůli neúplným námitkám, jakož i

- chybný výpočet pokuty vzhledem ke sdělení o spolupráci z roku 1996 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v článcích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. L 1, s. 1).

⁽²⁾ Sdělení Komise o neuložení nebo snížení pokut v případech kartelových dohod (Úř. věst. C 207, s. 4).

Žaloba podaná dne 7. února 2007 – LIPOR v. Komise**(Věc T-26/07)**

(2007/C 82/89)

Jednací jazyk: portugalsština

Účastníci řízení

Žalobkyně: LIPOR – Serviço Intermunicipalizado de Resíduos do Grande Porto (Gondomar, Portugalsko) (zástupci: P. Pinheiro, M. Gorjão-Henriques a F. Quintela, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

- částečně zrušit jednak článek 1 rozhodnutí Komise K(06)5008 ze dne 17. října 2006 určeného Portugalskému státu v rozsahu, v němž má Komise za to, že celá podpora poskytnutá Fondem soudržnosti na základě rozhodnutí Komise č. K(93)3347/3 ze dne 7. prosince 1993, K(94)3721 konečné/3 ze dne 21. prosince 1994 a K(96)3923 konečné ze dne 17. prosince 1996, jež byla převzata do rozhodnutí K(98)2283/f ze dne 28. července 1998, má být považována za sníženou o 1 511 591 eur, jakož i rozhodnutí, kterým se dotčenému členskému státu nařizuje vrácení této částky;
- pro porušení zásady proporcionality zrušit článek 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v němž nařizuje finanční opravu ve výši 100 % ve vztahu ke smlouvám uzavřeným žalobkyní s IDAD (Instituto do Ambiente e Desenvolvimento, Institut pro životní prostředí a rozvoj) a v němž zmíněnému členskému státu nařizuje vrácení částky 458 683 eur;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení, včetně nákladů vynaložených žalobkyní;
- podpůrně, částečně zrušit článek 1 napadeného rozhodnutí pro porušení zásady proporcionality ve vztahu ke smlouvám uzavřeným žalobkyní s Hidroprojecto;

— taktéž podpůrně a pro případ, že bude rozhodnuto, že Lipor vůbec nesplnil požadavky směrnice 92/50/EHS, prohlásit, že Komise porušila zásadu proporcionality, když stanovila finanční opravu ve vztahu k financování smluv uzavřených s Hidroprojecto na 100 %.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby se žalobkyně dovolává nesprávného právního posouzení, zjevně nesprávného posouzení, jakož i nedostatečného a nesprávného odůvodnění a porušení zásady proporcionality.

Pokud jde o smlouvu uzavřenou s Hidroprojecto v roce 1989, žalobkyně tvrdí, že Komise nesprávně posoudila význam části D této smlouvy.

Co se týče smlouvy uzavřené mezi stejnými subjekty v roce 1997, žalobkyně tvrdí, že Komise se dopustila nesprávného posouzení, když nepochopila, že tyto smlouvy jsou zčásti provedením smlouvy z roku 1989 a zčásti rozšířením zmíněné smlouvy, které se ukázalo v průběhu projektu nezbytné. Kritizuje Komisi také za to, že měla za to, že smlouvy měly být zadány jako veřejné zakázky. Podle žalobkyně, i kdyby byly tyto smlouvy považovány za nezávislé na smlouvě z roku 1989 a překročily prahovou hodnotu pro zadání zakázky na základě řízení stanovených směrnicí 92/50, byla na ně použitelná výjimka stanovená v článku 11 této směrnice.

Pokud jde o smlouvy ze dne 28. března 1995 a ze dne 28. dubna 1995, jež byly také uzavřeny mezi stejnými subjekty, žalobkyně tvrdí, že Komise se dopustila nesprávného posouzení, když je považovala za jednu smlouvu a za rozšíření smlouvy z roku 1989 a když došla k závěru, že zadání zakázky mělo předcházet otevřené řízení. Tvrdí, že ve skutečnosti se jedná o smlouvy uzavřené v různé dny. Jedna z nich byla uzavřena po provedení omezeného řízení a druhá nepřekročila prahovou hodnotu, na základě které by musela být uzavřena po provedení řízení stanovených ve směrnici. V každém případě obě smlouvy byly uzavřeny v souladu s portugalským právem, v době, kdy směrnice 92/50 ještě nebyla provedena do vnitrostátního práva.

Konečně, co se týče smluv uzavřených žalobkyní s IDAD v roce 1999, žalobkyně, přestože připouští, že Komise je mohla posoudit společně za účelem určení jejich příslušných hodnot a zda se na ně vztahují pravidla pro otevřené řízení, vysvětluje důvody, které vedly k uzavření oddělených smluv, a tvrdí, že IDAD je veřejnoprávní subjekt ve smyslu směrnice 92/50. Má za to, že Komise měla zohlednit tyto důvody pro posouzení, zda nařídí finanční opravu ve výši 100 %. Podle žalobkyně tato oprava porušuje zásadu proporcionality.

Žaloba podaná dne 5. února 2007 – Denka International v. Komise

(Věc T-30/07)

(2007/C 82/90)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Denka International BV (Barneveld, Nizozemsko) (zástupci: K. Van Maldegem, C. Mereu, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit čl. 2 písm. b) a přílohu II směrnice Komise 2006/92/ES; a
- uložit žalované náhradu veškerých nákladů a výdajů tohoto řízení, jakož i úroků s nimi spojených.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Svým návrhem se žalobkyně domáhá částečného zrušení směrnice Komise 2006/92/ES⁽¹⁾ ze dne 9. listopadu 2006, kterou se mění přílohy směrnic Rady 76/895/EHS, 86/362/EHS a 90/642/EHS, pokud jde o maximální limity reziduí pro dichlorvos (dále jen „směrnice o maximálních limitech reziduí“ nebo „napadené opatření“) a zejména její čl. 2 písm. b) a přílohu II.

Žalobkyně uplatňuje, že tato ustanovení mění na základě posouzení spisu žalobkyně, které bylo provedeno v rámci souvisejícího hodnocení podle směrnice 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh, maximální limit reziduí pro dotčenou látku z dřívějších 2 mg/kg na novou prahovou hodnotu 0,01 mg/kg, což je procesně, vědecky i hmotněprávně chybné.

Co se týče procesní stránky, žalobkyně uplatňuje, že napadené opatření bylo přijato v rozporu s procesními zárukami stanovenými v článku 8 nařízení č. 451/2000, v rozporu se zásadou *auditum alteram partem* nebo zásadou spravedlivého procesu a rovněž porušuje povinnost odůvodnění (článek 235 ES). Kromě toho žalobkyně uplatňuje, že přijetím napadeného opatření Komise zneužila své pravomoci, jelikož bez toho, že by využila rozhodnutí o nezařazení, dosáhla stejného cíle jako toto rozhodnutí.

Z hlediska hmotněprávního je napadené opatření údajně založeno na zjevně nesprávném posouzení a podle žalobkyně porušuje (i) čl. 4 odst. 1 písm. f) směrnice 91/414/EHS, (ii) článek 5 směrnice o maximálních limitech reziduí, jakož i (iii) základní zásady práva Společenství, totiž (a) zásadu ochrany legitimního očekávání a zásadu právní jistoty, (b) článek 211 ES a zásadu řádné správy a (c) zásadu proporcionality.

(¹) Směrnice Komise 2006/92/ES ze dne 9. listopadu 2006, kterou se mění přílohy směrnice Rady 76/895/EHS, 86/362/EHS a 90/642/EHS, pokud jde o maximální limity reziduí pro kaptan, dichlorvos, ethion a folpet (Úř. věst. L 311, s. 31).

Žaloba podaná dne 12. února 2007 – Řecká republika v. Komise Evropských společenství

(Věc T-33/07)

(2007/C 82/91)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: I. Chalkias, G. Kanellopoulos)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí Komise nebo podpůrně ho změnit v souladu s žalobními důvody dále uvedenými;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Ve své žalobě proti rozhodnutí Komise ze dne 14. prosince 2006 K (2006) 5993 konečné (Úř. věst. 2006 L 355, s. 96), kterým Komise vyloučila z financování Společenství některé výdaje vynaložené členskými státy, a zejména Řeckou republikou, v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), Řecká republika uvádí následující žalobní důvody směřující ke zrušení.

Prvním obecným žalobním důvodem směřujícím ke zrušení, který se týká všech oprav, žalobkyně uplatňuje, že žalovaná porušila podstatné formální náležitosti stanovené čl. 8 odst. 1 třetím pododstavcem písm. a) nařízení Komise (ES) č. 1663/95 (¹) ze dne 7. července 1995, neboť nepozvala řecké orgány k dvoustrannému jednání ohledně posouzení závažnosti protiprávního jednání, které je jim přičítáno, a finanční ztráty

Evropské unie; podpůrně musí být rozhodnutí zrušeno z důvodu nepříslušnosti *ratione temporis* Komise k uložení oprav.

Konkrétněji žalobkyně tvrdí, že co se týče odvětví olivového oleje žalovaná překročila meze diskreční pravomoci, které jí přísluší, z důvodu zdvojnásobení opravy z 5 % na 10 %, ačkoliv bylo poukázáno nikoliv na zhoršení, avšak naopak na zlepšení kontrolního systému. Mimoto podle žalobkyně žalovaná nesprávně vyložila ustanovení práva Společenství a nesprávně posoudila skutkové okolnosti, čímž porušila zásadu proporcionality.

Co se týče odvětví bavlny, žalobkyně uplatňuje jako žalobní důvod směřující ke zrušení nesprávné posouzení skutkových okolností, nesprávné odůvodnění a nedostatek právního základu pro uložení opravy, jakož i nesprávný výklad a použití čl. 12 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1201/89 (²) a porušení zásady právní jistoty z důvodu více než desetiletého trvání řízení o přiznání výdajů.

Co se týče odvětví hroznového vína, žalobkyně uplatňuje, že žalovaná nesprávně vyložila hlavní zásady pro opravy, když stanovila výši 10 % pro nedostatečné doplňkové kontroly, a že nedostatečně odůvodnila rozhodnutí, co se týče opravy pro rozinky.

Co se týče citrusových plodů, žalobkyně uplatňuje, že žalovaná nesprávně uvedla a dostatečně neodůvodnila nedostatky v administrativních kontrolách v rozporu se zásadou proporcionality; podpůrně nesprávně vyložila a časově použila přílohu 16 aktu 17933/2000, co se týče zahrnutí sporných kontrol do základních kontrol.

Konečně co se týče pozdních plateb, žalobkyně uplatňuje, že byly nesprávně posouzeny skutkové okolnosti z důvodu uložení dvojnásobné opravy pro rozpočtovou položku B01-1210-160, nesprávný výklad a použití čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 296/96 (³) ve vztahu k základu pro výpočet zálohy ve výši 4 % a nesprávné posouzení a nedostatečné odůvodnění, co se týče výjimečných okolností a zvláštních podmínek řízení, které byly uplatněny.

(¹) Nařízení Komise (ES) č. 1663/95 ze dne 7. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 729/70 týkající se postupu schválení účetní závěrky záruční sekce EZOZF (Úř. věst. L 158 ze dne 8. července 1995, s. 6; Zvl. vyd. 03/18, s. 31).

(²) Nařízení Komise (EHS) č. 1201/89 ze dne 3. května 1989, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu podpor pro bavlnu (*neoficiální překlad*) (Úř. věst. L 123, s. 18).

(³) Nařízení Komise (ES) č. 296/96 ze dne 16. února 1996 o údajích předávaných členskými státy, o měsíčním účtování výdajů financovaných záruční sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o zrušení nařízení (EHS) č. 2776/88 (Úř. věst. L 39 ze dne 17. února 1996, s. 5-8; Zvl. vyd. 03/18, s. 453).

Žaloba podaná dne 7. února 2007 – Goncharov v. OHIM – DSB (DSBW)

(Věc T-34/07)

(2007/C 82/92)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Karen Goncharov (Moskva, Ruská federace) (zástupci: G. Hasselblatt a A. Späth, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: DSB (Kodaň, Dánsko)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 4. prosince 2006 (věc R 1330/2005-2);
- uložit OHIM náhradu vlastních nákladů řízení, jakož i náhradu nákladů vynaložených žalobcem;
- pro případ, že by se DSB účastnila řízení jako vedlejší účastnice řízení, uložit jí náhradu vlastních nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobce.

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „DSBW“ pro služby zařazené do tříd 39, 41, 43 a 44 (příhláška č. 2 852 143).

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: DSB.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Slovní ochranná známka „DSB“ (ochranná známka Společenství č. 2 292 290) pro služby zařazené do tříd 35 až 37, 39, 41 a 42, přičemž námitky směřovaly proti zápisu do tříd 39, 41 a 43.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námitek.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného rozhodnutí a vyhovění odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Odvolací senát nesprávně vychází z toho, že zápisu ochranné známky „DSBW“ brání důvod pro zamítnutí zápisu vyplývající z čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94⁽¹⁾; mezi kolidujícími ochrannými známkami neexistuje žádné nebezpečí záměny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 12. února 2007 – Leche Celta v. OHIM – Celia (Celia)

(Věc T-35/07)

(2007/C 82/93)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Leche Celta, S. L. (Puentedeume, La Coruña, Španělsko) (zástupci: J. A. Calderón Chavero, T. Villate Consonni a A. Yañez Manglano, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Celia, SA

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 5. prosince 2006 ve věci č. R-294/2006-4;
- v důsledku toho částečně zrušit rozhodnutí vydané dne 21. prosince 2005 v námitkovém řízení č. B657132 v rozsahu, v němž zamítá námitky podané ve jménu žalobkyně a v němž připouští přihlášku napadené ochranné známky Společenství pro výrobky třídy 29, jako jsou mléko a mléčné výrobky, jakož i oleje a tuky jedlé;
- vyhovět návrhovým žádáním žalobkyně tím, že bude dotčenému námitkovému oddělení OHIM nařízeno, aby zamítl přihlášku dotčené ochranné známky pro výše uvedené výrobky;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Celia, SA.

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „Celia“ pro výrobky a služby tříd 16, 29 a 38 (příhláška č. 2 977 221).

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: žalobkyně.

Namítaná ochranná známka nebo označení: národní slovní ochranné známky „CELTA“ pro výrobky třídy 29.

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námitek.

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 ⁽¹⁾ z důvodu existence nebezpečí záměny a asociace mezi ochrannými známkami.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1).

Žaloba podaná dne 12. února 2007 – Zipcar v. OHIM – Canary Islands Car (ZIPCAR)

(Věc T-36/07)

(2007/C 82/94)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Zipcar, Inc. (Cambridge, USA) (zástupci: M. Elmslie, Solicitor a N. Saunders, Barrister)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Canary Islands Car SL (Lanzarote, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu ze dne 30. listopadu 2006 v celém rozsahu a vrátit přihlášku Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), aby mohl pokračovat v řízení;
- uložit Úřadu náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „ZIPCAR“ pro výrobky a služby ve třídách 9, 39 a 42 – přihláška č. 3 139 375

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Canary Islands Car SL

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní slovní ochranná známka „CICAR“ pro služby ve třídě 39

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám ve vztahu k napadeným službám ve třídě 39

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 40/94, jelikož zde neexistovalo nebezpečí záměny a jelikož odvolací senát nedospěl ke správnému závěru ani ohledně povahy průměrného spotřebitele relevantních služeb ani ohledně povahy relevantního trhu.

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – El Morabit v. Rada Evropské unie

(Věc T-37/07)

(2007/C 82/95)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobce: Mohamed El Morabit (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupce: U. Sarikaya, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání žalobce

- zrušit napadené rozhodnutí Rady.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce napadá rozhodnutí Rady, kterým ho Rada zařadila do seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahují omezující opatření nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ze dne 27. prosince 2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu ⁽¹⁾.

Žalobce uplatňuje, že sice byl soudem uznán vinným z účasti v teroristicky motivované zločinné organizaci, ale že proti tomuto rozhodnutí podal kasační opravný prostředek. Je docela dobře možné, že bude v řízení o opravném prostředku zproštěn viny. Rozhodnutí Rady tedy bylo vydáno předčasně.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, s. 70; Zvl. vyd. 18/01, s. 207.

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Shell Petroleum a další v. Komise**(Věc T-38/07)**

(2007/C 82/96)

*Jednací jazyk: angličtina***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Shell Petroleum NV (Haag, Nizozemsko), Shell Nederland BV (Haag, Nizozemsko) a Shell Nederland Chemie BV (Rotterdam, Nizozemsko) (zástupci: T. Snoep a J. Brockhoff, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyň

SPNV žádá, aby Soud:

- zcela zrušil rozhodnutí v rozsahu, ve kterém se týká SPNV;
- podpůrně
 - zrušil čl. 2 písm. d) rozhodnutí nebo
 - snížil uloženou pokutu v rozsahu, v jakém to uzná za vhodné, a
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

SNBV žádá, aby Soud:

- zcela zrušil rozhodnutí v rozsahu, ve kterém se týká SNBV;
- podpůrně
 - zrušil čl. 2 písm. d) rozhodnutí nebo
 - snížil uloženou pokutu v rozsahu, v jakém to uzná za vhodné, a
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

SNC žádá, aby Soud:

- zrušil čl. 2 písm. d) rozhodnutí nebo snížil pokutu v rozsahu, v jakém to uzná za vhodné, a
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhají zrušení rozhodnutí Komise K(2006) 5700 konečné ze dne 29. listopadu 2006 ve věci COMP/F/38.638 – Butadienový kaučuk a styren-butadienový kaučuk vyrobený emulzní polymerizací, kterým Komise shledala, že žalobkyně spolu s dalšími podniky porušily článek 81 ES a článek 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru tím, že se domlouvaly na cílových cenách pro výrobky, rozdělovaly si zákazníky prostřednictvím dohod o neútočení a vyměňovaly si obchodní informace týkající se cen, soutěžitelů a zákazníků.

Na podporu své žaloby žalobkyně tvrdí, že Komise porušila článek 81 ES a článek 7 a čl. 23 odst. 2 a 3 nařízení Rady č. 1/2003⁽¹⁾ tím, že:

- a) přičetla protiprávní jednání také Shell Petroleum NV a Shell Nederland BV, i když Komise uznává, že pouze Shell Nederland Chemie BV se přímo účastnila protiprávního jednání;
- b) zvýšila základní částku pokuty uložené žalobkyním o 50 % za opakování protiprávního jednání a to v rozporu se zásadami proporcionality a právní jistoty;
- c) použila multiplikátor pro odrazující účinek v rozporu se zásadami rovného zacházení a proporcionality a
- d) stanovila počáteční částku pokuty uložené žalobkyním v rozporu s Pokyny o metodě stanovování pokut⁽²⁾ a zásadami proporcionality a rovného zacházení.

Podpůrně se žalobkyně dovolávají porušení povinnosti uvést odůvodnění podle článku 253 ES.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v článcích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. 2003 L 1, s. 1).

⁽²⁾ Oznámení Komise ze dne 14. ledna 1998 nazvané „Pokyny o metodě stanovování pokut udělených podle s čl. 15 odst. 2 nařízení č. 17 a čl. 65 odst. 5 Smlouvy o ESUO“ (Úř. věst. 1998 C 9, s. 3).

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – ENI v. Komise**(Věc T-39/07)**

(2007/C 82/97)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: ENI SpA (Řím, Itálie) (zástupci: prof. G. M. Roberti a I. Perego, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí v části, ve které přičítá žalobkyni odpovědnost za jednání, za která byla uložena sankce;
- zrušit nebo snížit pokutu uloženou na základě článku 2 uvedeného rozhodnutí;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje proti stejnému rozhodnutí, které je napadeno ve věci T-38/07, Shell Petroleum a další v. Komise.

ENI má za to, že je napadené rozhodnutí protiprávní v rozsahu, v němž jí přičítá odpovědnost pouze z důvodu jejího postavení společnosti, která stojí v čele skupiny, která ovládá veškerý kapitál společností, které se dopustily údajných nedovolených jednání, za něž byla uložena sankce. Za těchto okolností žalobkyně uplatňuje, že:

- Komise vychází v podstatě z absolutní domněnky odpovědnosti související s vlastnickou strukturou, která je neopodstatněná a je v rozporu se zásadami stanovenými praxí a judikaturou Společenství v souvislosti s použitím článku 81 ES v rámci skupin společností. Takový přístup porušuje mimo jiné základní zásady osobní povahy odpovědnosti a trestu, jakož i legality, a je výsledkem zjevně nesprávného posouzení skutkových okolností uvedených ENI pro účely vyvrácení domněnky Komise. V této souvislosti Komise nedostatečně odůvodnila vlastní posouzení v rozporu s tím, co je stanoveno v článku 253 Smlouvy o ES;
- krom toho napadené rozhodnutí nezohledňuje ani zásadu omezené odpovědnosti kapitálových společností stanovenou ve společensetvém právu, společnou právním předpisům členských států, mezinárodní právní praxi a samotnému právu Společenství, přičemž se tento přístup zdá být zároveň nekonzistentní s kritérii stanovenými v rámci použití norem Společenství v oblasti hospodářské soutěže v případě přechodu či převodu podniků. Napadené rozhodnutí rovněž v tomto ohledu postrádá jakékoli odůvodnění.

ENI navrhuje zrušení nebo přinejmenším podstatné snížení uložené pokuty, neboť Komise:

- neposoudila dopad údajně shledaných nedovolených jednání na relevantní trh;
- neodůvodněně použila přitěžující okolnost opakovaného porušení, odkazujíc mimo jiné na rozhodnutí podle článku 81 ES vydaná před dlouhou dobou, která se nijak netýkala žalobkyně, a to ani z důvodu jejího postavení společnosti, která stojí v čele skupiny;
- mimoto Komise tím, že nesprávně vyloučila Syndial jakožto adresáta napadeného rozhodnutí v rozporu s kritérii uvedenými v judikatuře, porušila článek 23 nařízení 1/2003 vzhledem k tomu, že v této souvislosti nezohlednila obrat uvedené společnosti.

Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2007
Josém Antóniem de Britem Sequeirou Carvalhem proti
rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince
2006 ve věci F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. Komise

(Věc T-40/07 P)

(2007/C 82/98)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel):
 José António de Brito Sequeira Carvalho (Brusel, Belgie)
 (zástupce: O. Martin, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- prohlásit tento kasační opravný prostředek za přípustný a opodstatněný;
- nařídit Komisi předložení spisu obsahujícího veškeré dokumenty týkající se navrhovatele, které se nacházejí v jeho správním spisu, u Úřadu pro vyšetřování a disciplinární opatření (IDOC), u lékařské služby a kdekoli jinde, především pak dokumenty a podání z původního řízení ze dne 2. února 2001 týkajícího se údajných důkazů o hanlivých aktech, které byly připisovány navrhovateli;
- nařídit Komisi předložení právního základu pro zahájení úředníkem Komise lékařského řízení týkajícího se duševního zdraví navrhovatele, ihned po jeho ustanovení orgánem oprávněným ke jmenování v rámci správního šetření týkajícího se hanlivých skutečností, jakož i soupis aktů uvedeného původního řízení;
- zrušit rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ve věci F-17/05;
- určit protiprávnost lékařského řízení nahrazujícího správní řízení, které od roku 2001 stále trvá;
- určit porušení zásady přiměřené lhůty tímto dosud neukončeným řízením;
- určit neplatnost pro nezpůsobilost, nedostatečné odůvodnění a neexistenci aktu úředníka Komise ze dne 18. června 2004 a jeho nepřičitatelnost Komisi;
- určit právní neexistenci aktu orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 28. června 2004 a jeho nedovolatelnost proti navrhovateli, jemuž nebyl nikdy oznámen;
- určit uchování uvnitř Komise souběžného spisu obsahujícího nepravdivé údaje osobní povahy poškozující navrhovatele;

- určit neplatnost a protiprávnost lékařského aktu ze dne 13. července 2004, kterým byl navrhovatel zakázán vstup do budov Komise, jelikož se nejedná o řádně odůvodněné rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování;
- určit neplatnost aktu úředníka Komise ze dne 22. září 2004, kterým mělo být o šest měsíců prodlouženo údajné poskytnutí volna navrhovatelů z důvodů nemoci z moci úřední a další následné akty odkazující se na předchozí dokumenty úředníka orgánu oprávněného ke jmenování z června 2004;
- ve zbývajících částech přijmout návrhová žádání předložená prvním soudci;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Ve svém kasačním oprávněném prostředku navrhovatel tvrdí, že se Soud dopustil pochybení, když své rozhodnutí založil na nesprávném právním základě, a to na článku 59 služebního řádu týkajícím se poskytnutí volna z důvodů nemoci z moci úřední, zatímco Komise podle navrhovatele nerespektovala článek 86 služebního řádu a jeho přílohu IX, jakož i texty upravující vedení správních šetření a disciplinárních řízení. Mimoto navrhovatel uplatňuje, že Soud nerespektoval jeho právo obhajoby a porušil článek 6 Evropské úmluvy o lidských právech, jakož i zásadu spravedlivého procesu, když rozhodl na základě neúplného spisu a aniž by rozhodl o údajné existenci souběžného spisu. Navrhovatel rovněž tvrdí, že Soud porušil článek 8 Evropské úmluvy o lidských právech, když rozhodl na základě nepravdivých důkazů. Navrhovatel mimoto Soudu vytýká, že v napadeném rozsudku nezaujal stanovisko k jeho žádosti o znovuotevření řízení. Rovněž uplatňuje, že Soud protiprávně nevyvodil právní důsledky z údajné nezpůsobilosti orgánu, který vydal rozhodnutí o poskytnutí volna z důvodů nemoci z moci úřední, jež měl Soud podle navrhovatele prohlásit za neexistující z důvodu nezpůsobilosti a nedostatečného odůvodnění.

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – IPK International – World Tourism Marketing Consultants v. Komise

(Věc T-41/07)

(2007/C 82/99)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (Mnichov, Německo) (zástupce: C. Pitschas, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- prohlásit za neplatné rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 4. prosince 2006 (K(2006)6452) o navrácení prostředků ve výši 318 000 eur, včetně úroků z prodlžení;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně napadá rozhodnutí Komise (K(2006)6452) ze dne 4. prosince 2006, o navrácení prostředků, které žalobkyně získala na projekt ECODATA jako zálohu před zpětvzetím rozhodnutí o udělení zakázky. Toto rozhodnutí bylo přijato na základě článku 256 ES.

Ke zrušení rozhodnutí o povolení příspěvku pro zřízení databáze pro ekologický cestovní ruch v Evropě došlo rozhodnutím Komise ze dne 13. května 2005 a toto rozhodnutí bylo žalobkyní napadeno u Soudu prvního stupně (viz věc T-297/05).

Za účelem odůvodnění své žaloby žalobkyně uplatňuje, že napadené rozhodnutí je protiprávní. Zakládá se na protiprávním rozhodnutí o zrušení, a nezbytně tedy sdílí protiprávnost tohoto rozhodnutí. Kromě toho se jedná o jednostranný právní akt, přestože právní nárok uplatněný tímto rozhodnutím má smluvní povahu, a je možné se ho tedy domáhat pouze prostřednictvím civilní žaloby před příslušnými vnitrostátními soudy členského státu.

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Dow Chemical a další v. Komise

(Věc T-42/07)

(2007/C 82/100)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: The Dow Chemical Company (Midland, Spojené státy americké), Dow Deutschland Inc. (Schwalbach, Německo), Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (Schwalbach, Německo), Dow Europe GmbH (Horgen, Švýcarsko) (zástupci: D. Schroeder, P. Matthey, T. Graf, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyň

- The Dow Chemical Company navrhuje, aby Soud zrušil rozhodnutí v rozsahu, v jakém se na ni vztahuje;

- Dow Deutschland Inc. navrhuje, aby Soud zrušil článek 1 rozhodnutí v rozsahu, v jakém stanoví, že Dow Deutschland Inc. porušovala od 1. července 1996 články 81 ES a 53 EHP;
- všechny žalobkyně (a alternativně The Dow Chemical Company) navrhuje, aby jim Soud podstatně snížil pokuty, které jim byly uloženy;
- všechny žalobkyně navrhuje, aby Soud
 - uložil Komisi náhradu nákladů řízení a výdajů vzniklých v souvislosti s tímto případem, jakož i nákladů, které vznikly žalobkyním v důsledku poskytnutí bankovní záruky namísto zaplacení pokut, a to až do vydání rozsudku tohoto Soudu; a
 - přijal jakákoli další opatření, která tento Soud považuje za vhodná.

pokut, které jim byly uloženy. Konkrétně došlo údajně k pochybení při posouzení závažnosti protiprávního jednání, při rozdílném přístupu Komise k počátečním částkám, ohledně multiplikátoru, který Komise u pokut použila, aby měly dostaččně odrazující účinek, a konečně ohledně zvýšení počáteční částky pokut vzhledem k době trvání protiprávního jednání.

Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2007 Neophytos Neophytou proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince 2006 ve věci F-22/05, Neophytou v. Komise

(Věc T-43/07 P)

(2007/C 82/101)

Jednací jazyk: angličtina

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Svou žalobou se žalobkyně domáhají částečného zrušení rozhodnutí Komise K(2006) 5700 konečné ze dne 29. listopadu 2006 ve věci COMP/F/38.638 – Butadienový kaučuk a emulzní butadienstyrenový kaučuk, ve kterém Komise rozhodla, že žalobkyně spolu s ostatními podniky porušily článek 81 ES a článek 53 EHP tím, že se dohodly na cílových cenách u produktů, rozdělily si zákazníky dohodami o neútočení a vyměňovaly si obchodní informace ohledně cen, soutěžitelů a zákazníků v odvětví butadienového kaučuku a emulzního butadienstyrenového kaučuku.

Na podporu své žaloby předkládají žalobkyně tři hlavní žalobní důvody:

V prvním žalobním důvodu, rozděleném do tří částí, The Dow Chemical Company (dále jen „TDCC“) uplatňuje, že se Komise dopustila nesprávného právního posouzení, a) když založila svůj závěr o tom, že se TDCC dopustila protiprávního jednání, na předpokladu, že dceřiná společnost, kterou zcela vlastní, obvykle dodržuje pokyny mateřské společnosti, aniž by ověřila, zda mateřská společnost tuto pravomoc skutečně vykonala; b) uložila jí pokutu, jelikož jí považovala za odpovědnou za protiprávní jednání spáchané jejími dceřinými společnostmi; a c) aniž by použila své diskreční pravomoci, tím, že určila své rozhodnutí TDCC.

Svým druhým žalobním důvodem Dow Deutschland Inc. a TDCC tvrdí, že se Komise dopustila nesprávného posouzení skutkového stavu a nesprávného právního posouzení, když stanovila počátek doby, po kterou trvala účast společnosti Dow Deutschland Inc. na protiprávním jednání, na 1. července 1996.

Třetím žalobním důvodem se žalobkyně dovolávají toho, že se Komise dopustila nesprávného posouzení skutkového stavu a nesprávného právního posouzení při výpočtu základní částky

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Neophytos Neophytou (Itzig, Lucembursko) (zástupce: S. A. Pappas, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání navrhovatele

- zrušit rozhodnutí, které je předmětem kasačního opravného prostředku, a následně napadené rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tímto kasačním opravným prostředkem se navrhovatel domáhá zrušení rozsudku Soudu pro veřejnou službu ve věci F-22/05, kterým jednak prohlásil jeho žalobu za nepřijatelnou a jednak rozhodl, že nedošlo k porušení zásady zákazu diskriminace.

Na podporu svého prvního důvodu navrhovatel tvrdí, že jeho argument týkající se složení výběrové komise měl být prohlášen za přípustný, jelikož se zakládal na nových skutkových okolnostech, které podle navrhovatele vyšly najevo v průběhu ústního jednání. Krom toho navrhovatel tvrdí, že ustavení komise, které bylo protiprávní, je otázkou příslušnosti, a mělo být proto přezkoumáno z úřední povinnosti. Navrhovatel proto tvrdí, že mu nemělo být bráněno tuto okolnost uplatnit.

Navrhovatel také uvádí, že tato stížnost je přímo spojena s jeho druhým důvodem týkajícím se údajného porušení zásady zákazu diskriminace z důvodu protiprávního složení výběrové komise. Na tomto základě navrhovatel tvrdí, že Soud pro veřejnou službu výše uvedenou zásadu řádně neuplatnil, nebo alespoň neposkytl dostatečné odůvodnění zvláštních rysů předmětného výběrového řízení, jelikož neporozuměl jeho důvodům a řadou z nich se nezabýval.

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Kaučuk v. Komise

(Věc T-44/07)

(2007/C 82/102)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Kaučuk a.s. (Kralupy nad Vltavou, Česká republika) (zástupci: M. Powell a K. Kuik, solicitors)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit články 1 až 3 napadeného rozhodnutí, zcela nebo částečně, v rozsahu, v jakém jsou určeny žalobkyni;
- podpůrně zrušit článek 2 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém ukládá společnosti Kaučuk pokutu ve výši 17,55 milionů EUR, a stanovit podstatně nižší částku pokuty; a
- uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhá částečného zrušení rozhodnutí Komise K (2006) 5700 konečné ze dne 29. listopadu 2006 ve věci COMP/F/38.638 – Butadienový kaučuk a emulzní butadienstyrenový kaučuk, ve kterém Komise rozhodla, že žalobkyně spolu s dalšími podniky porušila článek 81 ES a článek 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru tím, že se dohodly na cílových cenách u produktů, rozdělily si zákazníky dohodami o neútočení a vyměňovaly si obchodní informace ohledně cen, soutěžitelů a zákazníků.

Na podporu své žaloby žalobkyně tvrdí, že Komise:

- provedla nesprávné právní posouzení, když žalobkyni přičítala chování jejího obchodního zprostředkovatele, společnosti Tavorex, která je samostatným právním subjektem;
- právně dostačujícím způsobem neprokázala, že Tavorex se od listopadu 1999 do listopadu 2002 účastnila jediného a pokračujícího protiprávního jednání;
- se dopustila zjevně nesprávného posouzení skutkového stavu, když jedny a tytéž skutečnosti považovala za dostačující k prokázání účasti společnosti Tavorex, avšak za nedostačující k prokázání účasti jiných výrobců;
- provedla nesprávné právní posouzení, když použila právo hospodářské soutěže Společenství na žalobkyni a na společnost Tavorex, aniž by prokázala dostatečnou vazbu mezi žalobkyní/společností Tavorex, dotčenou činností a územím Evropských společenství v rozporu s judikaturou k exterritoriálnímu použití práva hospodářské soutěže Společenství;
- se dopustila zjevně nesprávného právního posouzení a zjevně nesprávného posouzení skutkového stavu, když stanovila, že žalobkyně spáchala prostřednictvím společnosti Tavorex protiprávní jednání v souvislosti s butadienovým kaučukem, což je produkt, který žalobkyně ani nevyrábí, a ani neprodává;
- neprokázala pro účely stanovení pokuty, zda se žalobkyně prostřednictvím společnosti Tavorex dopustila protiprávního jednání úmyslně nebo z nedbalosti; a
- dopustila se zjevně nesprávného právního posouzení a zjevně nesprávného posouzení skutkového stavu, když nepoužila své pokyny pro stanovování pokut.

Žaloba podaná dne 16. února 2007 – Unipetrol a.s. v. Komise Evropských společenství

(Věc T-45/07)

(2007/C 82/103)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Unipetrol a.s. (Praha, Česká republika) (zástupci: J. Matějček a I. Janda, právníci)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí v celém rozsahu nebo částečně alespoň v tom rozsahu, ve kterém se týká Unipetrol;
- vykonat neomezenou jurisdikci Soudního dvora a
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhá zrušení rozhodnutí Komise K(2006)5700 konečné ze dne 29. listopadu 2006 ve věci COMP/F/38.638 – Butadienový kaučuk a styren butadienový kaučuk v emulzi, kterým Komise shledala, že žalobkyně, spolu s jinými podniky, porušila článek 81 ES a článek 53 Dohody o EHP tím, že učinila dohodu o určení cílových cen výrobků, rozdělení zákazníků na základě dohody o neútočení a výměně obchodních informací týkajících se cen, soutěžitelů a zákazníků.

Na podporu své žaloby žalobkyně uplatňuje, že se Komise

- dopustila nesprávného posouzení tím, že odmítla důkazy, že držba všech akcií společnosti Kaučuk žalobkyní je čistě finanční povahy, nebo, podpůrně, se dopustila zjevně nesprávného posouzení tím, že odmítla důkazy prokazující, že Kaučuk jednala na trhu jako nezávislý subjekt, aniž by žalobkyně zasahovala do prodejně a marketingové politiky Kaučuku, pokud jde o styren butadienový kaučuk v emulzi, a
- dopustila nesprávného právního posouzení tím, že přičetla totéž jednání dvěma různými subjektům, tedy společností Kaučuk a akcionáři Kaučuku, tedy žalobkyni.

Ostatní žalobní důvody a hlavní argumenty vznesené žalobkyní jsou totožné nebo podobné jako žalobní důvody a hlavní argumenty vznesené ve věci T-44/07, Kaučuk v. Komise.

Žaloba podaná dne 21. února 2007 – ratiopharm v. OHIM (BioGeneriX)**(Věc T-47/07)**

(2007/C 82/104)

*Jednací jazyk: němčina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: ratiopharm GmbH (Ulm, Německo) (zástupce: S. Völker, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 20. prosince 2006 ve věci odvolání R1047/2004-4, které se týká přihlášky ochranné známky Společenství č. 001701762;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „BioGeneriX“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 5, 35 40 a 42 (přihláška č. 1 701 762).

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení Rady (ES) č. 40/94 (⁽¹⁾), jelikož přihlášená ochranná známka má nezbytnou míru rozlišovací způsobilosti a v žádném případě neexistuje potřeba dostupnosti.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 21. února 2007 – ratiopharm v. OHIM (BioGeneriX)**(Věc T-48/07)**

(2007/C 82/105)

*Jednací jazyk: němčina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: ratiopharm GmbH (Ulm, Německo) (zástupce: S. Völker, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 20. prosince 2006 ve věci odvolání R1048/2004-4, které se týká přihlášky ochranné známky Společenství č. 002603124;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „BioGeneriX“ pro výrobky zařazené do tříd 1 a 5 (příhláška č. 2 603 124).

Rozhodnutí průzkumového referenta: Částečné zamítnutí přihlášky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení Rady (ES) č. 40/94⁽¹⁾, jelikož přihlášená ochranná známka má nezbytnou míru rozlišovací způsobilosti a v žádném případě neexistuje potřeba dostupnosti.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 14. února 2007 – Movimondo Onlus v. Komise

(Věc T-52/07)

(2007/C 82/106)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Movimondo Onlus (Řím, Itálie) (zástupci: P. Vitali, G. Verusio, prof. G. M. Roberti, A. Franchi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí;
- podpůrně prohlásit podle článku 241 ES za protiprávní a nepoužitelné články 133 a 175 nařízení Komise č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Touto žalobou Associazione Movimondo ONLUS – nevládní organizace mezinárodní spolupráce a solidarity – navrhuje na základě čl. 230 čtvrtého pododstavce ES zrušit rozhodnutí Komise ze dne 1. prosince 2006, uvedené pod

č. K (2006) 5802 konečné, kterým se ukládá správní sankce nevládní organizaci (NO) MOVIMONDO za závažné porušení profesní etiky a závažné nesplnění smluvních závazků.

2. V této souvislosti je třeba upřesnit, že smluvní vztahy s Komisí týkající se humanitární pomoci a akcí v rámci spolupráce a rozvoje jsou upraveny smlouvami nazvanými *Grant Agreements* v rámci rámcových dohod o partnerství (*Framework Partnership Agreement*, dále jen „FPA“) a všeobecnými smluvními podmínkami. Konkrétně FPA ECHO, které souvisejí s okolnostmi, ve vztahu k nimž se Komise rozhodla uložit spornou sankci, jsou následující:

— FPA č. 3-134 podepsaná dne 6. listopadu 2003,

— FPA č. CCP 99/0119 ze dne 26. února 1999.

3. Movimondo se na podporu svého návrhu na zrušení rozhodnutí ze dne 1. prosince 2006 dovolává pěti žalobních důvodů.

Žalobkyně se svým prvním žalobním důvodem dovolává porušení práva ve vztahu k článkům 93, 96 a 114 nařízení Rady č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, a vznáší námitku protiprávnosti článků 133 a 175 nařízení Komise č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízením Rady č. 1605/2002 pro porušení článku 183 nařízení Rady č. 2988/1995 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství.

Druhým žalobním důvodem žalobkyně namítá, že Komise nesprávně a neúplně posoudila skutečnosti, které jí byly vytýkány, a neexistenci konečných údajů, na kterých se zakládá rozhodnutí ukládající sankci.

Třetím žalobním důvodem žalobkyně namítá porušení všeobecné zásady ochrany práv obhajoby.

Čtvrtým žalobním důvodem se žalobkyně dovolává nesprávného posouzení skutečností, na základě kterých byla uložena sankce, z důvodu neexistence vytýkaných skutkových okolností. Zároveň namítá porušení zásady proporcionality a nedostatečné odůvodnění ve vztahu k „efektivnímu, přiměřenému a odrazujícímu“ charakteru správních a finančních sankcí, jak je vymezen v článku 114 rozpočtového nařízení č. 1605/2002.

Konečně žalobkyně pátým žalobním důvodem zaprvé namítá neurčení projektů, ze kterých vycházelo napadené rozhodnutí, jakož i promlčení lhůt. Zároveň se dovolává neexistence aktu Společenství, který upravuje sankci, jakož i porušení čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 1 nařízení Rady č. 2988/1995 ze dne 18. prosince 1995. Zadrugé namítá porušení článků 175 a 133 nařízení Komise č. 2342/2002.

Žaloba podaná dne 19. února 2007 – Vtesse Networks v. Komise

(Věc T-54/07)

(2007/C 82/107)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Vtesse Networks Ltd. (St. Albans, Spojené království) (zástupce: H. Mercer, Barrister)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit článek 1 rozhodnutí v té části, ve které se stanoví, že uplatnění daně Spojeného království z obchodního majetku na společnost BT plc. od roku 1995 do konce roku 2005 nepředstavuje podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce navrhuje zrušení rozhodnutí Komise 2006/951/ES⁽¹⁾ ze dne 12. října 2006, neboť tvrdí, že uplatnění daně z obchodního majetku BT plc. a Kingston Communications plc. od roku 1995 do konce roku 2005 není státní podporou ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES.

Žalobce tvrdí, že Komise nezohlednila a/nebo neprošetřila konkurenční znevýhodnění, kterým byla postížena na úrovni mezního zdanění v porovnání s BT plc., když se vedle BT plc. ucházela o uzavírání smluv na poskytování maloobchodního pronájmu vysokokapacitních linek s optickými vlákny.

Žalobce tvrdí, že se Komise dopustila nesprávného právního posouzení při použití čl. 87 odst. 1 ES, konkrétně pak tím, že nevymezila relevantní trh, a v důsledku toho nezjistila zvýhodnění, které ve skutečnosti BT plc. plynulo z obchodních poplatků v souvislosti s mezním zdaněním.

Žalobce dále tvrdí, že se Komise dopustila zjevně nesprávného posouzení významu a relevance skupiny smluv, u kterých byl žalobce soutěžitelem BT plc., a dostatečně neprošetřila stav soutěže na úrovni mezního zdanění, což Komisi vedlo k závěru, že BT plc. disponovala 12 % podílem na trhu, ačkoli podle žalobce dosahoval nejnvýznamnější podíl na trhu BT plc. 78 %.

Konečně, žalobce tvrdí, že Komise dostatečně neodůvodnila napadené rozhodnutí s ohledem na skutečnou soutěž mezi žalobcem a BT plc.

(¹) Rozhodnutí Komise ze dne 12. října 2006 – uplatňování daně z obchodního majetku tvořícího telekomunikační infrastrukturu ve Spojeném království [č. C 4/2005 (ex NN 57/2004, ex CP 26/2004)] – oznámeno pod číslem dokumentu K(2006) 4378 (Úř. věst. 2006 L 383, s. 70).

Žaloba podaná dne 23. února 2007 – Nizozemsko v. Komise

(Věc T-55/07)

(2007/C 82/108)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobce: Nizozemské království (zástupci: H. G. Sevenster a D. J. M. de Grave)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobce

- prohlásit rozhodnutí Komise ze dne 14. prosince 2006 o vyloučení z financování Společenství některých výdajů uskutečněných členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) za částečně neplatné v té části, v níž se toto rozhodnutí týká Nizozemska a zejména finanční opravy, která byla uplatněna na výdaje za rok 2002, vykázané záruční sekci EZOZF ve výši 5,67 milionů eur, jež nejsou způsobilé k financování, a
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zprvė Nizozemsko k odůvodnění své žaloby uplatňuje, porušení článku 4 nařízení č. 2603/1999⁽¹⁾ tím, že pojem „víceleté výdaje“ byl ve smyslu tohoto článku nesprávně použit a vyložen.

Zadruhé se žalobce dovolává porušení čl. 44 odst. 2 nařízení č. 1257/1999⁽²⁾ a současně porušení zásady oprávněného očekávání tím, že v důsledku postupu Nizozemska byla uplatněna finanční oprava ve výši celé částky, ačkoliv Komise předtím v rámci postupu schválení nizozemského programového dokumentu na podporu pro rozvoj venkova 2000–2006 schválila umístění účetních položek do záruční sekce.

Podpůrně žalobce uplatňuje porušení čl. 7 odst. 4 nařízení č. 1258/1999 ⁽³⁾ a čl. 5 odst. 2 písm. c) nařízení č. 729/70 ⁽⁴⁾ tím, že tato ustanovení byla v napadeném rozhodnutí použita nesprávně, neboť Společenství nevznikla postupem Nizozemska žádná finanční újma.

Dále podpůrně žalobce uplatňuje porušení zásady proporcionality tím, že byla uplatněna oprava ve výši celé částky, ačkoliv tyto finanční prostředky EZOZF – což je nesporné – byly Nizozemskem řádně vynaloženy v tomto smyslu, že Společenství nevznikla postupem Nizozemska žádná finanční újma.

Nakonec se žalobce dovolává porušení povinnosti odůvodnění, neboť bez odůvodnění a odchýlně od zjištění smírčí komise uplatnila opravu ve výši celé částky, ačkoliv tyto finanční prostředky EZOZF – což je nesporné – byly Nizozemskem řádně vynaloženy v tomto smyslu, že Společenství nevznikla postupem Nizozemska žádná finanční újma.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 2603/1999 ze dne 9. prosince 1999, kterým se stanoví pravidla pro přechod na podporu pro rozvoj venkova podle nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 (Úř. věst. L 316, s. 26; Zvl. vyd. 3/27, s. 156).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o změně a zrušení některých nařízení (Úř. věst. L 160, s. 80; Zvl. vyd. 3/25, s. 391).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ze dne 17. května 1999 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 160, s. 130; Zvl. vyd. 3/25, s. 414).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 729/70 ze dne 21. dubna 1970 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 94, s. 13).

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Banca Sanpaolo Imi v. Komise

(Věc T-37/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/109)

Jednací jazyk: italština

Předseda čtvrtého rozšířeného senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 109, 4.5.2002.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Banca Intesa Banca Commerciale italiana v. Komise

(Věc T-39/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/110)

Jednací jazyk: italština

Předseda čtvrtého rozšířeného senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 109, 4.5.2002.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – Capitalia, původně Banca di Roma v. Komise

(Věc T-40/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/111)

Jednací jazyk: italština

Předseda čtvrtého rozšířeného senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 109, 4.5.2002.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 8. února 2007 – MCC v. Komise

(Věc T-41/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/112)

Jednací jazyk: italština

Předseda čtvrtého rozšířeného senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 109, 4.5.2002.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 1. března 2007 – Sundholm v. Komise

(Věc F-30/05) ⁽¹⁾

(Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2003 — Povinnost odůvodnění posudku — Práva obhajoby)

(2007/C 82/113)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Asa Sundholm (Brusel, Belgie) (zástupci: původně S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen a E. Marchal, poté S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Berardis Kayser a M. Velardo, zmocněnci, ve spolupráci s F. Herbert a L. Eskenazi, advokáti)

Předmět věci

Zrušení posudku o vývoji služebního postupu žalobkyně za hodnotící období 2003

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každá účastnice řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 193, 6.8.2005, s. 31 (věc původně zapsaná do rejstříku Soudu prvního stupně Evropských společenství pod číslem T-197/05 a předaná Soudu pro veřejnou službu Evropské unie usnesením ze dne 15.12.2005).

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 1. března 2007 – Fardoom a Ashbrook v. Komise

(Věc F-72/05) ⁽¹⁾

(„Úředníci — Náhrada výdajů — Výdaje při služební cestě — Odmítnutí podepsat cestovní příkazy požadovaný v rámci činnosti odborové organizace — Právní zájem na podání žaloby — Nepřípustnost“)

(2007/C 82/114)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Mohammed Reza Fardoom (Roodt-sur-Syre, Lucembursko) a Michael Ashbrook (Strassen, Lucembursko) (zástupci: původně G. Bounéou a F. Frabetti, poté F. Frabetti, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Berscheid a V. Joris, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise nepodepsat cestovní příkazy požadované žalobci v rámci jejich činnosti v odborové organizaci

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 229, 17.9.2005, s. 37 (věc původně zapsaná u Soudu prvního stupně Evropských společenství pod číslem T-291/05, na Soud pro veřejnou službu Evropské unie převedena usnesením ze dne 15.12.2005).

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhý senát) ze dne 1. března 2007 – Neirinck v. Komise

(Věc F-84/05) ⁽¹⁾

(„**Úředníci — Dočasný zaměstnanec — Přípustnost — Žádost ve smyslu čl. 90 odst. 1 služebního řádu — Zásada ochrany legitimního očekávání — Údajný příslib zaměstnání**“)

(2007/C 82/115)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Wineke Neirinck (Brusel, Belgie) (zástupci: G. Vandersanden, L. Levi a C. Ronzi, advokáti)

Žalovaná Komise Evropských společenství (zástupci: D. Martin a L. Lozano Palacios, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na náhradu škody, jehož cílem je získat náhradu za škodu, která vznikla žalobkyni z důvodu, že nebyla přijata jako dočasná zaměstnankyně v důsledku údajného pochybení při úředním postupu žalované

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 281, 12.11.2005, s. 29 (věc původně zapsaná u Soudu prvního stupně Evropských společenství pod číslem T-334/05, na Šoud pro veřejnou službu Evropské unie převedena usnesením ze dne 15.12.2005).

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 14. února 2007 – Fernández Ortiz v. Komise

(Věc F-1/06) ⁽¹⁾

(**Úředníci — Přijímání — Zkušební doba — Propuštění po ukončení zkušební doby**)

(2007/C 82/116)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Fernández Ortiz (Madrid, Španělsko) (zástupce: J. R. Iturriagoitia Bassas, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: F. Clotuche-Duvieusart, L. Lozano Palacios a L. Escobar Guerrero, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí, kterým Komise Evropských společenství rozhodla o propuštění žalobce po ukončení jeho zkušební doby

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 74, 25.3.2006.

Žaloba podaná dne 18. prosince 2006 – Meister v. OHIM

(Věc F-138/06)

(2007/C 82/117)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Herbert Meister (Alicante, Španělsko) (zástupce: Hans-Joachim Zimmermann)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu

Návrhová žádání žalobce

- zrušit zamítavé rozhodnutí předsedy Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu o stížnosti žalobce vydané dne 18. září 2006 podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu;
- podpůrně zrušit zamítavé rozhodnutí předsedy Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu o stížnosti žalobce vydané dne 18. září 2006 podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu a písemné zamítavé rozhodnutí předsedy Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 20. září 2006 (datované 18. září 2006);
- dále podpůrně zrušit písemné rozhodnutí předsedy Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu založené na čl. 90 odst. 2 služebního řádu, ze dne 20. září 2006;

- podpůrně zrušit sdělení Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu o konečných bodech pro povýšení za rok 2006 („definitive Promotion Points 2006“) ze dne 9. června 2006;
- podpůrně zrušit zamítavé rozhodnutí předsedy Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu o stížnosti žalobce ze dne 27. listopadu 2006;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu, aby žalobci zaplatil přiměřenou částku až do výše ročního platu, nejméně však 45.000 eur;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce je ve služebním poměru jako úředník Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) v Alicante (Španělsko) a žalovanému ohledně hodnotících zpráv, které má žalovaný na žalobce podávat každé dva roky, vytýká jejich obsahovou nepřesnost a vadnost, resp. že opakovaně podány nebyly. V souladu s tím se žalobce domáhá zrušení všech rozhodnutí o stížnostech žalobce, vydaných podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu žalovaným, jakož i opravy bodů pro povýšení, které mu byly žalovaným chybně uděleny za rok 2006.

Žalobce mimoto žalovanému vytýká, že vůči němu ze strany žalovaného po léta docházelo k protiprávním porušením čl. 90 odst. 2 služebního řádu záměrným nerespektováním zaměstnaneckých práv, které je v rozporu s dobrými mravy, a na žalovaném se proto z důvodu „mobbingu“ a setrvalého porušování svých osobnostních práv domáhá náhrady nemajetkové újmy.

Žaloba podaná dne 26. ledna 2007 – Chassagne v. Komise

(Věc F-8/07)

(2007/C 82/118)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Olivier Chassagne (Brusel, Belgie) (zástupce: Y. Minatchy, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí Komise ze dne 23. června 2006 a 27. října 2006 a přijmout opatření, která z toho pro žalobce vyplývají;

- uložit veškerá opatření nezbytná k ochraně práv a zájmů žalobce;
- uložit žalované náhradu škody ve výši jednoho eura;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Napadeným rozhodnutím Komise převedla žalobce, úředníka v GR TREN, který byl v té době na poloviční úvazek dočasně přidělen k výkonu odborové činnosti, ze seznamu uvedeného GR na „seznam A*10 přílohy IV“ na hodnotící období pro povyšování 2006.

Na podporu své žádosti žalobce zejména uvádí, že tato rozhodnutí: i) porušují povinnost uvést odůvodnění, nemají oporu v právních předpisech a porušují čl. 6 odst. 3 písm. b) obecných prováděcích ustanovení článku 43 služebního řádu.

Žaloba podaná dne 7. února 2007 – Scozzaro v. EMEA

(Věc F-13/07)

(2007/C 82/119)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Salvatore Scozzaro (Broxbourne, Spojené království) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro léčiva (EMEA)

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí ze dne 31. března 2006, kterým zamítl výkonný ředitel EMEA žádost žalobce směřující k předložení jeho případu Výboru pro otázky invalidity, jakož i potvrzující rozhodnutí ze dne 25. října 2006.
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dne 17. března 2005 utrpěl žalobce, dočasný zaměstnanec u EMEA, pracovní úraz, v jehož důsledku nebyl schopen vykonávat práci. Dne 14. února 2006 mu bylo sděleno, že jeho smlouva nebude po 15. říjnu 2006 obnovena. Jeho žádost o předložení případu Výboru pro otázky invalidity byla zamítnuta.

Žalobce se na podporu své žaloby dovolává zejména porušení čl. 31 prvního pododstavce a čl. 33 prvního pododstavce Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Společenství (PŘOZ), jak byly vyloženy Soudem pro veřejnou službu v jeho rozsudku ze dne 16. ledna 2007, *Gesner v. OHIM* (F-119/05, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí).

Žalobce se na podporu své žaloby dovolává zejména existence zjevně nesprávného posouzení, jakož i porušení: i) článků 7, 29 a 45 služebního řádu; ii) pravidel o hodnocení, výběru a jmenování vyšších vedoucích pracovníků Komise, tak jak jsou vymezena ve sdělení ze dne 22. listopadu 2000; iii) pravidel o hodnocení vyšších vedoucích pracovníků platové třídy A1 a A2, tak jak jsou vymezena ve sdělení ze dne 10. března 2004; iv) oznámení o výběrovém řízení COM/2006/164.

Žaloba podaná dne 27. února 2007 – Caló v. Komise

(Věc F-14/07)

(2007/C 82/120)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Giuseppe Caló (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí o zamítnutí žádosti žalobce o pracovní místo ředitele v ředitelství „Statistiky podniků“ u „Statistického“ úřadu Evropských společenství;
- zrušit rozhodnutí o jmenování pana X na uvedené pracovní místo;
- uložit žalované povinnost uhradit žalobci symbolickou částku 1 euro jako náhradu škody za služební pochybení;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce, úředník žalované, napadl před Soudem prvního stupně Evropských společenství jednak rozhodnutí, kterým se opětovně zařazuje na místo hlavního poradce u GŘ, k němuž byl přidělen ⁽¹⁾, a jednak rozhodnutí o zamítnutí jeho žádosti o místo ředitele v téže GŘ ⁽²⁾, a před Soudem pro veřejnou službu ⁽³⁾ rozhodnutí přijatá v rámci reorganizace GŘ Eurostat o zamítnutí jeho žádosti o místo ředitele. Nyní napadá rozhodnutí o zamítnutí jeho žádosti o jiné místo ředitele u téhož GŘ a o jmenování jiného kandidáta na toto místo.

⁽¹⁾ Věc T-118/04 (Úř. věst. C 118, 30.4.2004, s. 47).

⁽²⁾ Věc T-134/04 (Úř. věst. C 146, 29.5.2004, s. 6).

⁽³⁾ Věc F-79/06 (Úř. věst. C 237, 30.9.2006, s. 17).

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 27. února 2007 – Rounis v. Komise

(Věc F-78/05) ⁽¹⁾

(2007/C 82/121)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 271, 29.10.2005, s. 22.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 14. února 2007 – Geert Haelterman a další v. Komise

(Věc F-102/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/122)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006, s. 35.